Nru. 17,682
Prezz Lm1.12ċ
Price Lm1.12c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 23 ta' Novembru, 2004
Tuesday, 23rd November, 2004

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1225

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 17,679 tad-19 ta' Novembru, 2004.

A.L. Nru. 472 ta' l-2004: Att ta' l-2003 dwar is-Saħħa Pubblika (Att Nru. XIII ta' l-2003); Regolamenti ta' l-2004 dwar Espożizzjoni Medika għal Radjazzjoni Jonizzanti.

A.L. Nru. 473 ta' l-2004: Att dwar l-Amministrazzjoni Finanzjarja u l-Verifika (Kap. 174); Regolamenti ta' l-2004 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (Emenda Nru. 2).

A.L. Nru. 474 ta' l-2004: Att ta' l-2003 dwar il-Mediċini (Att Nru. III ta' l-2003); Regolamenti ta' l-2004 dwar Materji Koloranti fi Prodotti Mediċinali għall-Użu tal-Bniedem.

A.L. Nru. 475 ta' l-2004: Ordinanza dwar id-Drittijiet (Kap. 35), Att dwar ir-Radjukomunikazzjoni (Kap. 49), Att dwar is-Servizz Postali (Kap. 254); Regolamenti ta' l-2004 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Mod kif jitħallsu Drittijiet għat-Telekomunikazzjonijiet u t-Telegrafija mingħajr Fili.

A.L. Nru. 476 ta' l-2004: Att dwar Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta (Kap. 332), Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65); Regolamenti ta' l-2004 dwar ir-Reġistrazzjoni u l-Liċenzjar ta' Vetturi bil-Mutur.

A.L. Nru. 477 ta' l-2004: *Plant Quarantine Act, 2001 (Act No. XVIII of 2001); Protective Measures against the Introduction into European Community of Organisms Harmful to Plants and Plant products Regulations, 2004*.

GOVERNMENT NOTICES

No. 1225

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette No. 17,679 of the 19th November 2004.

L.N. No. 472 of 2004: The Public Health Act, 2003 (Act No. XIII of 2003); Ionising Radiation Medical Exposure Regulations, 2004.

L.N. No. 473 of 2004: Financial Administration and Audit Act (Cap. 174); Public Contracts (Amendment) (No. 2) Regulations, 2004.

L.N. No. 474 of 2004: Medicines Act (Act No. III of 2003); Colouring Matters in Medicinal Products for Human Use Regulations, 2004.

L.N. No. 475 of 2004: Fees Ordinance (Cap. 35), Radiocommunications Act (Cap. 49), Postal Services Act (Cap. 254); Telecommunications and Wireless Telegraphy Fees (Modalities of Payment) (Amendment) Regulations, 2004.

L.N. No. 476 of 2004: Malta Transport Authority Act (Cap. 332), Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65); Motor Vehicles (Registration and Licensing) Regulations, 2004.

L.N. No. 477 of 2004: Plant Quarantine Act, 2001 (Act No. XVIII of 2001); Protective Measures against the Introduction into European Community of Organisms Harmful to Plants and Plant products Regulations, 2004.

A.L. Nru. 478 ta' l-2004: *Plant Quarantine Act, 2001 (Act No. XVIII of 2001); Harmful organism Erwinia amylovora Regulations, 2004.*

A.L. Nru. 479 ta' l-2004: Att ta' l-2001 dwar il-Kontroll tal-Pestiċidi (Att Nru. XI ta' l-2001); Regolamenti ta' l-2004 dwar Metodi tal-Komunità Ewropea ta' teħid ta' kampjuni għall-Kontroll Uffiċjali ta' Fdal ta' pestiċidi fi u fuq prodotti ġejjin mill-Pjanti u mill-Annimali.

A.L. Nru. 480 ta' l-2004: *Plant Quarantine Act, 2001; Plant Quarantine (Harmful Organisms) (Amendment) Regulations, 2004.*

A.L. Nru. 481 ta' l-2004: Att dwar Dazju tas-Sisa (Kap. 382); Regolamenti ta' l-2004 li jemnedaw l-Iskedi li jinsabu ma' l-Att dwar Dazju tas-Sisa (Emenda Nru. 3).

A.L. Nru. 482 ta' l-2004: Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp (Kap. 356); Regolamenti ta' l-2004 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Rati ta' Taxxa dwar Bini.

A.L. Nru. 483 ta' l-2004: Att dwar is-Sigurtà ta' l-Ikel (Kap. 449); Regolamenti ta' l-2004 dwar Twaħħil ta' Tikketti, Preżentazzjoni u Riklamar ta' Oġġetti ta' l-Ikel .

It-23 ta' Novembru, 2004

L.N. No. 478 of 2004: Plant Quarantine Act, 2001 (Act No. XVIII of 2001); Harmful organism Erwinia amylovora Regulations, 2004.

L.N. No. 479 of 2004: Pesticides Control Act, 2001 (Act No. XI of 2001); European Community Methods of sampling for official Control of pesticide residues in and on Products of Plant and Animal origin Regulations, 2004.

L.N. No. 480 of 2004: Plant Quarantine Act, 2001; Plant Quarantine (Harmful Organisms) (Amendment) Regulations, 2004.

L.N. No. 481 of 2004: Excise Duty Act (Cap. 382); Excise Duty Act (Amendment of Schedules) (No. 3) Regulations, 2004.

L.N. No. 482 of 2004: Development Planning Act (Cap. 356); Building Levy Rates (Amendment) Regulations, 2004.

L.N. No. 483 of 2004: Food Safety Act (Cap. 449); Labelling, Presentation and Advertising of Foodstuffs Regulations, 2004.

23rd November, 2004

Nru. 1226

TRIBUNAL TA' L-APPELLI DWAR IL-LIĊENZI TAL-PULIZIJA

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi t-Tribunal ta' l-Appelli dwar il-Liċenzi tal-Pulizija ġie kostitwit kif ġej għal perjodu ta' sentejn b'seħħ mis-6 ta' Novembru, 2004.

President
Is-Sur George Borg Cardona

Assessuri
Is-Sur Stephen Gatt
Is-Sur Emanuel Grech

Segretarju
Is-Sur Piju Scerri

It-23 ta' Novembru, 2004

No. 1226

POLICE LICENCES APPEALS TRIBUNAL

IT is hereby notified for general information that the Police Licences Appeals Tribunal has been constituted as follows for a period of two years with effect from 6th November, 2004.

President
Mr George Borg Cardona

Assessors
Mr Stephen Gatt
Mr Emanuel Grech

Secretary
Mr Piju Scerri

23rd November, 2004

Nru. 1227

KUMITAT GĦAR-RIJABILITAZZJONI TAL-BELT VALLETTA U L-FURJANA

NGĦARRFU li l-Kumitat għar-Rijabilitazzjoni tal-Belt Valletta u il-Furjana nħatar mill-ġdid għal perijodu ta' sena b'seħħ mill-1 ta' Settembru, 2004.

Chairman
Is-Sur Conrad Buhagiar, B.E. & A., Dip. Arch., Rest. (Rom), A.&C.E.

Deputat Chairman
Is-Sur Joseph Borda

Membri
Dott. Paul Borg Olivier, LL.D.
Is-Sur Mario Farrugia
Il-Perit Joseph Briffa, B. Arch., A.&C.E.
Is-Sur Noel Galea Bason
Is-Sur Charles Camilleri
Ms Miriam Cremona
Ms Connie Holland
Is-Sur John Mary Brincat
Il-Perit Ray Farrugia
Is-Sur Melvyn Mangion

Segretarju/Koordinatur Eżekuttiv
Dott. Ray Bondin, B.A. (Hons.), M.A. Bar. Stud., Ph.D.

It-23 ta' Novembru, 2004

No. 1227

VALLETTA AND FLORIANA REHABILITATION COMMITTEE

IT is notified that the Valletta and Floriana Rehabilitation Committee has been reconstituted as follows for a period of one year with effect from 1 September 2004.

Chairman
Mr Conrad Buhagiar, B.E. & A., Dip. Arch., Rest. (Rom), A.&C.E.

Deputy Chairman
Mr Joseph Borda

Members
Dr Paul Borg Olivier, LL.D.
Mr Mario Farrugia
Arch. Joseph Briffa, B. Arch., A.&C.E.
Mr Noel Galea Bason
Mr Charles Camilleri
Ms Miriam Cremona
Ms Connie Holland
Mr John Mary Brincat
Arch. Ray Farrugia
Mr Melvyn Mangion

Secretary/Executive Co-ordinator
Dr Ray Bondin, B.A. (Hons.), M.A. Bar. Stud., Ph.D.

23rd November, 2004

Nru. 1228

KUMITAT GĦAR-RIJABILITAZZJONI TA' L-IMDINA

NGĦARRFU li l-Kumitat għar-Rijabilitazzjoni ta' l-Imdina nħatar mill-ġdid għal perijodu ta' sena b'seħħ mit-2 ta' Awissu, 2004.

Chairman
Il-Prof. Dennis De Lucca, B.A. (Arch), B. Arch. (Hons.) F.A.S.I., A&C.E.

Deputat Chairman
Is-Sur Peter Joseph Dei Conti Sant Manduca

Membri
Is-Sur Lino Callus
Is-Sur Mario Galea Testaferrata
Is-Sur Richard Cachia Caruana, B.A. (Hons.) (Econ), M.A., M.C.I.M.

No. 1228

MDINA REHABILITATION COMMITTEE

IT is notified that the Mdina Rehabilitaion Committee has been reconstituted as follows for a period of one year with effect from 2 August 2004.

Chairman
Prof. Dennis De Lucca, B.A. (Arch), B. Arch. (Hons.) F.A.S.I., A&C.E.

Deputy Chairman
Mr Peter Joseph Dei Conti Sant Manduca

Members
Mr Lino Callus
Mr Mario Galea Testaferrata
Mr Richard Cachia Caruana, B.A. (Hons.) (Econ), M.A., M.C.I.M.

Is-Sur Francis Tabone
Ms Davinia Camilleri
Is-Sur George Attard
ir-Rev. Mons. Ġwann Farrugia
Il-Perit Emanuel Buttigieg
Is-Sur Stefan Bartolo

Segretarju/Koordinatur Eżekuttiv
Dott. Ray Bondin, B.A. (Hons.), M.A. Bar. Stud., Ph.D.

It-23 ta' Novembru, 2004

Mr Francis Tabone
Ms Davinia Camilleri
Mr George Attard
Rev. Mgr. John Farrugia
Arch. Emanuel Buttigieg
Mr Stefan Bartolo

Secretary/Executive Co-ordinator
Dr Ray Bondin, B.A. (Hons.), M.A. Bar. Stud., Ph.D.

23rd November, 2004

Nru. 1229

KUMITAT GĦAR-RIJABILITAZZJONI TAL-KOTTONERA

NGĦARRFU li l-Kumitat għar-Rijabilitazzjoni tal-Kottonera nħatar mill-ġdid għal perijodu ta' sena b'seħħ mit-2 ta' Awissu, 2004.

Chairman
Is-Sur Paul Vella Critien

Deputat Chairman
Il-Perit Chris Spiteri, B.E. & A. (Hons.), M.Sc. (Edin), A.&C.E.

Membri
Is-Sur Joseph Casha
Is-Sur John Boxall
Is-Sur Joseph Scerri
Ms Charmaine Gerada
Is-Sur Michael Cohen
Is-Sur Charles Bonello
Is-Sur Joseph Carbonaro
Is-Sur James Cauchi
Is-Sur Maurice V. Debono, B.Pharm., B.Sc. Spec. (London), M.Inst.P.
Is-Sur Lawrence Farrugia
Is-Sur Mario Farrugia
Is-Sur Mark Lombardo
Is-Sur Lorenzo Zahra
Ms Maria Sultana
Il-Perit Anthony Abela
Is-Sur Charles D'Alfonso

Segretarju/Koordinatur Eżekuttiv
Dott. Ray Bondin, B.A. (Hons.), M.A. Bar. Stud., Ph.D.

It-23 ta' Novembru, 2004

No. 1229

COTTONERA REHABILITATION COMMITTEE

IT is notified that the Cottonera Rehabilitation Committee has been reconstituted as follows for a period of one year with effect from 2 August 2004.

Chairman
Mr Paul Vella Critien

Deputy Chairman
Arch. Chris Spiteri, B.E. & A. (Hons.), M.Sc. (Edin), A.&C.E.

Members
Mr Joseph Casha
Mr John Boxall
Mr Joseph Scerri
Ms Charmaine Gerada
Mr Michael Cohen
Mr Charles Bonello
Mr Joseph Carbonaro
Mr James Cauchi
Mr Maurice V. Debono, B.Pharm., B.Sc. Spec. (London), M.Inst.P.
Mr Lawrence Farrugia
Mr Mario Farrugia
Mr Mark Lombardo
Mr Lorenzo Zahra
Ms Maria Sultana
Arch. Anthony Abela
Mr Charles D'Alfonso

Secretary/Executive Co-ordinator
Dr Ray Bondin, B.A. (Hons.), M.A. Bar. Stud., Ph.D.

23rd November, 2004

Nru. 1230

ATT DWAR IL-LIĊENZI TAL-KUMMERĊ (KAP. 441)

Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002

SKOND id-dispożizzjonijiet tar-regolament 8 tar-Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002, is-Sezzjoni għal Liċenzar tal-Kummerċ qiegħda hawnhekk tippubblika avviżi ta' l-applikazzjonijiet li ġejjin:

No. 1230

TRADING LICENCES ACT (CAP. 441)

Trading Licences Regulations 2002

IN terms of the provisions of regulation 8 of the Trading Licences Regulations 2002, the Trade Licensing Unit is hereby publishing a notice of the following applications:

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2004 Pt 354	Charles D'Amato	'La Spigola' 49, Vjal il-Blue Grotto Żurrieq	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	52.23	19.11.04
CD/3209/2004 Pt 395	Marisa Schiavone	'My Fair Lady' 2/3, Triq l-Isqof Emm. Galea Żejtun	Kategorija VI - Servizzi soċjali u personali *Category VI - Social and personal services*	93.022	17.11.04
CD/3209/2004 Pt 396	Julian Zammit	AC Cars Manufacturing Ltd HF 75, Qasam Industrijali Hal Far	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura *Category II - Manufacturing activities*	34	17.11.04
CD/3209/2004 Pt 397	Keith Scicluna	'Varenshat' 4, Triq il-Qadi Żejtun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.45 52.48.13 52.48.3	17.11.04
CD/3209/2004 Pt 398	Victor Cauchi	Ta' Masu Store Triq Ninu Cremona Victoria Għawdex	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.44	12.11.04

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2004 Pt 399	Anthony Chircop	J & T Auto Dealer 139, Msida Valley Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	50.1	17.11.04
CD/3209/2004 Pt 400	Joseph Vella	'Avantgarde' Triq Dun Karm Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.48.13	18.11.04
CD/3209/2004 Pt 401	Joseph Vella	'Avantgarde' Triq Dun Karm L-Iklin	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.48.13	18.11.04
CD/3209/2004 Pt 404	Oliver Farrugia	'Hardrock' 4, Triq il-Blajjiet Marsascala	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.47	18.11.04
CD/3209/2004 Pt 406	Joseph Vassallo	KVH Computers Madonna Delle Lacrime Garage Vjal il-Ħaddiem Rabat Malta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.45 52.47 52.48.1 52.48.3	16.11.04

Kull persuna li għandha interess, tista' tagħmel oġġezzjonijiet jew ilmenti kontra l-għoti ta' liċenza fuq kwistjonijiet ta' kummerċ biss. Kull oġġezzjoni jew ilment għandu jingħata bil-miktub lis-Sezzjoni Liċenzi tal-Kummerċ, Direttorat għas-Servizzi tal-Kummerċ, Diviżjoni għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta, fi żmien għaxart ijiem mid-data li tidher hawn taħt.

It-23 ta' Novembru, 2004

Any person showing an interest may file an objection or make representations against the grant of this licence only on trade issues. Such objections or representation may be filed in writing at the Trading Licences Unit, Trade Services Directorate, Commerce Division, Lascaris, Valletta, within ten days from the date shown below.

23rd November, 2004

INDIĊI TAL-PREZZIJIET BL-IMNUT

L-Oġġetti Kollha (Diċembru 2002 = 100)

	2004
Jannar	102.20
Frar	102.23
Marzu	102.66
April	103.32
Mejju	103.13
Ġunju	103.62
Lulju	104.14
Awissu	103.25
Settembru	103.56
Ottubru	104.36

Oġġetti li kkaġunaw l-aktar tibdil:–

Oġġetti	*Settembru 2004*	*Ottubru 2004*	*Effett fuq l-Indiċi*
Ikel			
Ħut frisk jew iffriżat	104.15	91.11	-0.08
Ħaxix	98.88	104.86	0.06
Ħwejjeġ u Żraben			
Ħwejjeġ ta' l-irġiel	76.33	88.07	0.17
Ħwejjeġ tas-subien	85.30	98.46	0.11
Ħwejjeġ tan-nisa	79.10	90.35	0.21
Ħwejjeġ tal-bniet	75.46	90.48	0.15
Żraben ta' l-irġiel	90.45	98.91	0.07
Żraben tan-nisa	82.68	93.21	0.12
Trasport u Komunikazzjoni			
Fuels	112.01	114.59	0.10
Trasport bl-arjru	110.78	104.35	-0.32

RETAIL PRICES INDEX

All Items (December 2002 = 100)

	2004
January	102.20
February	102.23
March	102.66
April	103.32
May	103.13
June	103.62
July	104.14
August	103.25
September	103.56
October	104.36

Items causing most change:–

Items	*September 2004*	*October 2004*	*Effect on Index*
Food			
Fish fresh or chilled	104.15	91.11	-0.08
Vegetables	98.88	104.86	0.06
Clothing and Footwear			
Men's outwear	76.33	88.07	0.17
Boy's outwear	85.30	98.46	0.11
Women's outwear	79.10	90.35	0.21
Girl's outwear	75.46	90.48	0.15
Men's footwear	90.45	98.91	0.07
Women's footwear	82.68	93.21	0.12
Transport and Communications			
Fuels	112.01	114.59	0.10
Air transport services	110.78	104.35	-0.32

MINISTRY OF EDUCATION, YOUTH AND EMPLOYMENT

Commonwealth Scholarships 2005 – 2006
(United Kingdom)

Under the Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan, the Commonwealth Scholarship Commission in the United Kingdom is inviting us to nominate a number of Maltese candidates who are interested to pursue **postgraduate studies** for scholarships tenable during the academic year commencing in October 2005. In respect of these scholarship awards, the United Kingdom Scholarship Commission has emphasised the following factors:

1. Candidates reading for a first degree are expected to hold at least an Upper Second Class Honours by October 2004.

2. Each applicant must submit 8 (1 original and 7 copies) complete applications, accompanied by:

a. eight copies (1 original and 7 copies) of the **academic** records. It is very important for the academic records to list the subjects passed and the grades of pass in each subject. Academic records excluding such information cannot be assessed by the Board.

b. only one copy of a certified birth certificate attached to the first (original) application.

3. Any application submitted without the complete documentation will not be eligible for consideration.

4. There is no upper age limit for nominations for United Kingdom awards.

5. Applications for **undergraduate** and **post-doctoral** awards will not be eligible for consideration.

Further details about these scholarships are obtainable from the Customer Care Unit, Ministry of Education, Youth and Employment, Floriana.

Applications should be submitted on the appropriate forms, which can be obtained from the Customer Care Unit, Ministry of Education, Youth and Employment, Floriana or from the Education Office, Victoria, Gozo. These applications should reach The Customer Care Unit, Ministry of Education, Youth and Employment, Floriana by not later than **Thursday 30th September 2004**.

Applications will not be considered unless **three** (3) letters of appraisal **on the official form** are received by the Board. It is desirable that appraisers should be persons under whom the candidate has studied or worked. It is a **must** that you inform the appraisers that they are to send the appraisal forms directly to The Secretary, Commonwealth Scholarship and Fellowship Board, Ministry of Education, Youth and Employment, Floriana, Malta, in the enclosed envelopes. Otherwise appraisals will not be considered. When candidates are selected as nominees they will be requested to obtain from each of their appraisers a **Reference Letter** (besides the letters of appraisals as submitted with the original application).

Government and Parastatal employees should consult relevant Public Service regulations before applying for these scholarships. Selected candidates will be required to sign an undertaking to return to Malta on completion of their studies and to be available to work in Malta.

Late applications will not be considered.

23rd November, 2004

AVVIŻ TAR- REĠISTRATUR TAL-KUMPANNIJI

Ir-Reġistratur tal-Kumpanniji jgħarraf illi b'seħħ mill-1 ta' Settembru, 2004, id-dikjarazzjonijiet kollha li għandhom x'jaqsmu ma':–

a) dokumenti konsenjati, mogħtija jew notifikati lilu għar-reġistrazzjoni;

b) ċertifikati maħruġa minnu wara r-reġistrazzjoni, bdil ta' isem, bdil, amalgamazzjoni jew qsim ta' soċjetà; u

ċ) tħassir ta' isem ta' soċjetà mir-reġistru;

liema dikjarazzjonijiet huma meħtieġa li jiġu ppubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 401 (1)(e) ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji kif ukoll skond id-dispożizzjonijiet relevanti ta' l-Ordinanza Dwar is-Soċjetajiet Kummerċjali, 1962 u l-*Merchant Shipping (Shipping Organisations – Private Companies) Regulations,* 2004 huma, bis-saħħa ta' l-artikolu 16 ta' l-Att dwar l-Interpretazzjoni, ippubblikati u qegħdin fl-*internet website* uffiċjali tar-Reġistratur tal-Kumpanniji: **http://registry.mfsa.com.mt**

Il-pubbliku jista' jara kopja stampata ta' dawn id-dikjarazzjonijiet kollha matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju fl-uffiċċju tar-Reġistru tal-Kumpanniji fl-Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta, Triq Notabile, Ħ'Attard.

DOTT. ANTON BARTOLO, LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

L-1 ta' Settembru, 2004

NOTICE OF REGISTRAR OF COMPANIES

The Registrar of Companies hereby notifies that with effect from the 1st September 2004, all statements relating to:–

(a) documents delivered, given or served on him for registration;

(b) certificates issued by him on the registration, change of name, conversion, amalgamation or division of a commercial partnership; and

(c) the striking off the register of the name of a commercial partnership;

which statements are required to be published in the Government Gazette in terms of article 401 (1)(e) of the Companies Act 1995 and also in terms of the relevant provisions of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962 and the Merchant Shipping (Shipping Organisations – Private Companies) Regulations, 2004 are, by virtue of article 16 of the Interpretation Act, published and available on the official internet web-site of the Registrar of Companies at: **http://registry.mfsa.com.mt**

A hard copy of all such statements is available for public inspection during office hours at the premises of the Registry of Companies at the Malta Financial Services Authority, Notabile Road, Attard.

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

1st September, 2004

TREASURY CALENDAR FOR THE MONTH OF DECEMBER 2004

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
	TB Tender Date	1	2	3 TB Issue of 91 days maturing 4 March 2005
6	7 TB Tender Date	8 **Public Holiday**	9	10 TB Issue of 91 days maturing 11 March 2005
13 **National Holiday**	14 TB Tender Date	15	16	17 TB Issue of 91 days maturing 18 March 2005
20	21 TB Tender Date	22	23	24 TB Issue of 364 days maturing 23 December 2005
27	28 TB Tender Date	29	30	31 TB Issue of 28 days maturing 28 January 2005

TB denotes Treasury Bills

Notes: –

1. Treasury Bills Auctions are accepted every Tuesday and settled the following Friday.

2. When either of these days falls on a Public Holiday the event takes place on the first working day immediately before.

3. Interest is always calculated on the actual number of days involved.

4. Bids may be made on the application form (available from the Treasury) or by fax on a number registered with, and recognised by the Treasury.

5. Only bids which reach the Treasury (Tender Box or Fax Nos. 25967210) by 10.00 a.m. on the tender date will be accepted.

6. 28 days tenure minimum amount tender Lm100,000, other tenures Lm20,000 minimum.

7. With regard to the tenure the following days will apply:

1 month = 28 days	9 months = 273 days
3 months = 91 days	12 months = 364 days
6 months = 182 days	

8. The tenderer shall accept any portion of the sum for which he has tendered at the same price per Lm100 as that for which he has tendered for the whole amount.

9. The persons whose tenders are accepted will be informed accordingly on the following day and payment must be made payable to the Accountant General by means of cash or cheques by not later than 10.00 a.m on the date on which the relative Bills are dated.

10. In the instance were Lm 50,000 and over is accepted, the amount due is to be effected by Bank transfer to the credit of the Public Account (Acc No. 40001 MTL-CACM-001-Q) with the Central bank. The value date is to be the *issue date* of the Treasury Bill. A copy of the relative bank transfer is to be furnished to the Treasury before 10.00 am on the date on which the relative Bills are dated.

11. Only offers with a definite price will be considered.

12. The Government reserves the right of not accepting any tender.

23rd November, 2004

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Novembru, 2004, għal:

CT 259/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *beta interferon 1B* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Settembru 2004.

CT 260/2004. Provvista ta' *biosynthetic insulin zinc suspension (mixed)* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Settembru 2004.

CT 262/2004. Provvista ta' *olanzapine 10mg tablets* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Settembru 2004.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Diċembru, 2004, għal:

CT 313/2004. Bejgħ *tale quale* u tneħħija ta' vetturi li mhumiex servibbli – Forzi Armati ta' Malta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-7 ta' Diċembru, 2004, għal:

CT 261/2004. Provvista ta' *PTCA balloon catheters* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħtet fid-29 ta' Settembru 2004.

CT 263/2004. Provvista ta' *peritoneal dialysis bags and accessories for home choice system* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħtet fid-29 ta' Settembru 2004.

CT 268/2004. Provvista ta' *dressing pads 20cm x 30cm* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 269/2004. Provvista ta' *disposable craniotome perforators* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 270/2004. Provvista ta' *paper sterilization green, Size: 1,000 x 1,000mm* - Dipartiment tas-Saħħa.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th November, 2004, for:

CT 259/2004. Supply of beta interferon 1B injections – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 24th September 2004.

CT 260/2004. Supply of biosynthetic insulin zinc suspension (mixed) – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 24th September 2004.

CT 262/2004. Supply of olanzapine 10mg tablets – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 24th September 2004.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd December, 2004, for:

CT 313/2004. Sale tale quale and removal of unserviceable vehicles – Armed Forces of Malta.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 7th December, 2004, for:

CT 261/2004. Supply of PTCA balloon catheters - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th September 2004.

CT 263/2004. Supply of peritoneal dialysis bags and accessories for home choice system – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th September 2004.

CT 268/2004. Supply of dressing pads 20cm x 30cm - Department of Health.

CT 269/2004. Supply of disposable craniotome perforators - Department of Health.

CT 270/2004. Supply of paper sterilization green, size: 1,000 x 1,000mm - Department of Health.

CT 271/2004. Provvista ta' pilloli *spironolactone 25mg* Dipartiment tas-Saħħa.

CT 272/2004. Provvista ta' *implantable infusion pumps and intrathecal catheters* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 273/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *nitroglycerin 50mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 274/2004. Provvista ta' *total plus vitrectomy packs* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 275/2004. Provvista ta' *intra aortic balloon catheters* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 276/2004. Provvista ta' *desmopressin 10mcg spray* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 277/2004. Provvista ta' *pilloli finasteride* 5mg - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 278/2004. Stallazzjoni ta' sistemi mekkaniċi, ta' l-elettriku u *extra low voltage (ELV)* u tagħmir għall-*fire protection* fit-Teatru Maneol (Fażi A) - Teatru Manoel. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokumenti ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-9 ta' Diċembru, 2004, għal:

CT 279/2004. Provvista ta' *dextrose 5% in sodium chloride 0.45% x 500ml IV infusion fluid BP/EP* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 280/2004. Provvista ta' pilloli *etidronate disodium 200mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 281/2004. Provvista ta' *tuberculin mantoux* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 282/2004. Provvista ta' *programmable implantable infusion pumps and intrathecal catheters* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 283/2004. Provvista ta' *consumables for Cobe authologous blood transfusion system* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 284/2004. Provvista ta' pilloli *ranitidine hydrochloride 150mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 285/2004. Provvista ta' *dextrose 5% in sodium chloride 0.225% x 500ml IV infusion fluid BP/EP* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 271/2004. Supply of spironolactone 25mg tablets - Department of Health.

CT 272/2004. Supply of implantable infusion pumps and intrathecal catheters - Department of Health.

CT 273/2004. Supply of nitroglycerin 50mg injections - Department of Health.

CT 274/2004. Supply of total plus vitrectomy packs - Department of Health.

CT 275/2004. Supply of intra aortic balloon catheters - Department of Health.

CT 276/2004. Supply of desmopressin 10mcg spray - Department of Health.

CT 277/2004. Supply of finasteride 5mg tablets - Department of Health.

CT 278/2004. Installation of mechanical, electrical and extra low voltage (ELV) systems and fire protection equipment at the Manoel Theatre (Phase A) - Manoel Theatre. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 9th December, 2004, for:

CT 279/2004. Supply of dextrose 5% in sodium chloride 0.45% x 500ml IV infusion fluid BP/EP - Department of Health.

CT 280/2004. Supply of etidronate disodium 200mg tablets - Department of Health.

CT 281/2004. Supply of tuberculin mantoux - Department of Health.

CT 282/2004. Supply of programmable implantable infusion pumps and intrathecal catheters - Department of Health.

CT 283/2004. Supply of consumables for Cobe authologous blood transfusion system - Department of Health.

CT 284/2004. Supply of ranitidine hydrochloride 150mg tablets - Department of Health.

CT 285/2004. Supply of dextrose 5% in sodium chloride 0.225% x 500ml IV infusion fluid BP/EP - Department of Health.

CT 286/2004. Provvista ta' pilloli *levetiracetam 1g* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 287/2004. Provvista ta' pilloli *cyproterone acetate 50mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 288/2004. Xogħlijiet ta' bini, provvista u stallazzjoni ta' *passenger lift* f'Blokk B, Kulleġġ *Ex-Flores,* Triq il-Fran, fil-Belt Valletta - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 289/2004. Xogħlijiet ta' bini, provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *passenger lifts* f'Blokk 2, Bieb B u Blokk 3, Bieb A, Triq ir-Ramija, is-Siġġiewi - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Diċembru, 2004, għal:

CT 267/2004. Servizzi professjonali u tekniċi għal *upgrading* tal-Pont Manwel Dimech, Triq M. A. Vassalli, San Ġiljan - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (250 euros) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħtet fis-7 ta' Ottubru 2004.

CT 290/2004. Provvista ta' materjali u tagħmir għall-elettriku fl-Iskola Guardian Angel, fil-Ħamrun – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 291/2004. Xogħlijiet ta' kisi f'parti minn Triq Sant' Andrija viċin il-Lukanda Forum, f'Pembroke – Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 292/2004. Xiri ta' vannijiet *pickup* – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 293/2004. Xiri ta' vannijiet għall-passiġġieri għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi (MSD) – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 319/2004. Skema ta' Taħriġ għall-Korporazzjoni tax-Xogħol u t-Taħriġ *(ETC) (Structural Funds)* - Korporazzjoni tax-Xogħol u t-Taħriġ. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (250 *euros)* għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 286/2004. Supply of levetiracetam 1g tablets - Department of Health.

CT 287/2004. Supply of cyproterone acetate 50mg tablets - Department of Health.

CT 288/2004. Construction works, supply and installation of one (1) passenger lift at Block B, Ex-Flores College, Triq l-Ifran, Valletta - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm10 for each copy of tender document.

CT 289/2004. Construction works, supply, installation and commissioning of two (2) passenger lifts at Block 2, Door B and Block 3, Door A, Triq ir-Ramija, Siġġiewi - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm20 for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th December, 2004, for:

CT 267/2004. Professional and technical services for the upgrading of Manwel Dimech Bridge. Triq M. A. Vassalli, St Julians - Roads Directorate. A fee of Lm100 (250 euros) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 7th October 2004.

CT 290/2004. Supply of electrical materials and equipment for the Guardian Angel School, Ħamrun – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 291/2004. Surfacing works at part of Triq Sant' Andrija near Forum Hotel, Pembroke – Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 292/2004. Purchase of seven (7) pickup vans – Works Divison. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 293/2004. Purchase of passenger vans to the Manufacturing and Servicing Division (MSD) – Works Division. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 319/2004. Training scheme for the Employment and Training Corporation (ETC) (Structural Funds) - Employment and Training Corporation. A fee of Lm100 (250 euros) will be charged for each copy of tender document.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Novembru 2004.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Diċembru, 2004, għal:

CT 294/2004. Rijabilitazzjoni ta' 91, Triq il-Merkanti, Valletta – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopa ta' dokument ta' l-offerta.

CT 295/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki A-B, Tal-Ftieħ, Birkirkara – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 296/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki 1-5, Triq Tal-Ġebel, Birżebbuġa – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 297/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Triq il-Wied, fl-Imsida (Fażi III) – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 298/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki 1-5, Triq Axtart, Marsaxlokk – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 299/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki 2-4, Burmarrad – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 300/2004. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *passenger lifts* fid-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Diċembru, 2004, għal:

CT 301/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop,* Plastik – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 302/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop, Bench tools* – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd November 2004.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th December, 2004, for:

CT 294/2004. Rehabilitation of 91, Triq il-Merkanti, Valletta – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 295/2004. Installation of lifts at Block A–B, Tal-Ftieħ, Birkirkara – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 296/2004. Installation of lifts at Block 1-5, Tal-Ġebel Road, Birżebbugia – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 297/2004. Installation of lifts at Triq il-Wied, Msida (Phase III) – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 298/2004. Installation of lifts at Blocks 1-5, Triq Axtart, Marsaxlokk – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 299/2004. Installation of lifts at Blocks 2-4, Burmarrad – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 300/2004. Supply, installation and commissioning of passenger lifts at the Education Division, Floriana – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 21st December, 2004, for:

CT 301/2004. Supply of tools and equipment for Technology Workshop, Plastic – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 302/2004. Supply of tools and equipment for Technology Workshop, Bench tools – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 303/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop,* Għodda u tagħmir ġenerali – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 304/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop,* Tagħmir elettroniku – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 305/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop,* Tagħmir għall-*welding* – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 306/2004. Xogħlijiet ta' suffett tal-*mineral fibre* fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limit ta' Ħal Kirkop – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 307/2004. *Rendering* u xogħlijiet ta' żebgħa fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limiti ta' Ħal Kirkop – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 308/2004. Provvista, manifattura u twaħħil ta' aperturi ta' l-aluminju fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limiti ta' Ħal Kirkop – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 314/2004. Provvista ta' *autoimmune system: IFA and ELISA kits* b'tagħmir b'self – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 315/2004. Provvista ta' *through the scope oesophageal balloon dilation catheters* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 316/2004. Bini ta' *maisonettes* u garaxxijiet fil-*basement* fi *Plot* 13, Triq Kastellan, Tad-Dolliegħa, iż-Żejtun – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 317/2004. Bini ta' appartamenti, garaxxijiet, *parking space* u tlestija ta' parti komuni fi *Plot* 7/8, Vjal l-Indipendenza, Ta' Ciantar, iż-Żurrieq – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 318/2004. Bini ta' appartamenti u garaxx fi *Plot* 12, Vjal l-Indipendenza, Ta' Ciantar, iż-Żurrieq – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità

CT 303/2004. Supply of tools and equipment for Technology Workshop, General tools and equipment – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 304/2004. Supply of tools and equipment for Technology Workshop, Electronic equipment – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 305/2004. Supply of tools and equipment for Technology Workshop, Welding equipment – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 306/2004. Mineral fibre false ceiling works at the new Secondry School at Karwija, limits of Kirkop – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 307/2004. Rendering and painting works at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 308/2004. Supply, manufature and fixing of aluminium apertures at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 314/2004. Supply of autoimmune system: IFA and ELISA kits with equipment on loan – Department of Health.

CT 315/2004. Supply of through the scope oesophageal balloon dilation catheters – Department of Health.

CT 316/2004. Construction of maisonettes and basement garages on Plot 13, Triq Kastellan, Tad-Dolliegħa, Żej tun – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 317/2004. Construction of apartments, garages, parking space and the finishing of common parts on Plot 7/8, Vjal l-Indipendenza, Ta' Ciantar, Żurrieq – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 318/2004. Construction of apartments and garage on Plot 12, Vjal l-Indipendenza, Ta' Ciantar, Żurrieq – Housing Authority. Tender documents may be collected from the

tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 309/2004. Xogħlijiet ta' madum, irħam u granit fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limiti ta' Ħal Kirkop – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 310/2004. Provvista ta' pilloli jew kapsoli *losartan potassium 50mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Ottubru 2004.

CT 311/2004. Provvista ta' pilloli *risperidone 2mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Ottubru 2004.

CT 312/2004. Provvista ta' *haemophilus influenza Type B vaccine* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Ottubru 2004.

CT 339/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop,* magna tat-torn għall-metall – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 340/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop,* magna tat-torn għall-injam – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 341/2004. Provvista ta' *foldable lenses* u *viscoelastic solution* – Dipartiment tas-Saħħa.

CT 342/2004. Provvista ta' pilloli *fluocortolone 20mg* – Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 320/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *etoposide 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 321/2004. Provvista ta' pilloli *stilboestrol 1mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 322/2004. Provvista ta' *disposable reloadable integral linear cutter, stapling device and loading units* - Dipartiment tas-Saħħa.

Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th January, 2005, for:

CT 309/2004. Tiling, marble and granite works at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 310/2004. Supply of losartan potassium 50mg tablets or capusles – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th October 2004.

CT 311/2004. Supply of risperidone 2mg tablets – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th October 2004.

CT 312/2004. Supply of haemophilus influenza Type B vaccine – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th October 2004.

CT 339/2004. Supply of tools and equipment for technology Workshop, metal lathe machine – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 340/2004. Supply of tools and equipment for Technology Workshop, wood lathe machine – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 341/2004. Supply of foldable lenses and viscelastic solution – Department of Health.

CT 342/2004. Supply of fluocortolone 20mg tablets – Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 11th January, 2005, for:

CT 320/2004. Supply of etoposide 100mg injections - Department of Health.

CT 321/2004. Supply of stilboestrol 1mg tablets - Department of Health.

CT 322/2004. Supply of disposable reloadable integral linear cutter, stapling device and loading units - Department of Health.

CT 323/2004. Provvista ta' pilloli *clomipramine hydrochloride 25mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 324/2004. Provvista ta' pilloli *amitriptyline hydrochloride 10mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 325/2004. Provvista ta' *braided synthetic absorbable G1 on 40mm needle* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 326/2004. Provvista ta' *amoxycillin and clavulanic acid oral suspension* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 327/2004. Provvista ta' *sodium chloride 0.9% X500ml IV infusion fluid BP/EP* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 328/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *mitoxantrone 20mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 329/2004. Provvista ta' pilloli *primidone 250mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 330/2004. Provvista ta' pilloli *lamotrigine 50mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 331/2004. Provvista ta' *sterile intravenous cannula-G22* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 332/2004. Provvista ta' *ipratropium bromide inhaler* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 333/2004. Provvista ta' *disposable triple lumen ERCP sphincterotome kits* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 352/2004. Moniteraġġ ta' l-ambjent ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra - *Heritage Malta*. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 342/2004. Provvista ta' calcipotriol ointment – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Novembru 2004.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-13 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 334/2004. Provvista ta' *sodium chloride 0.9% x 1000ml IV infusion fluid BP / EP* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 335/2004. Provvista ta' *liposomal amphotericin intravenous infusion* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 323/2004. Supply of clomipramine hydrochloride 25mg tablets - Department of Health.

CT 324/2004. Supply of amitriptyline hydrochloride 10mg tablets - Department of Health.

CT 325/2004. Supply of braided synthetic absorbable G1 on 40mm needle - Department of Health.

CT 326/2004. Supply of amoxycillin and clavulanic acid oral suspension - Department of Health.

CT 327/2004. Supply of sodium chloride 0.9%X500ml IV infusion fluid BP/EP - Department of Health.

CT 328/2004. Supply of mitoxantrone 20mg injections - Department of Health.

CT 329/2004. Supply of primidone 250mg tablets - Department of Health.

CT 330/2004. Supply of lamotrigine 50mg tablets - Department of Health.

CT 331/2004. Supply of sterile intravenous cannula-G22 - Department of Health.

CT 332/2004. Supply of ipratropium bromide inhaler - Department of Health.

CT 333/2004. Supply of disposable triple lumen ERCP sphincterotome kits - Department of Health.

CT 352/2004. Environment monitoring of Ħaġar Qim and Mnajdra - Heritage Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

*CT 342/2004. Supply of calcipotriol ointment – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th November 2004.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 13th January, 2005, for:

CT 334/2004. Supply of sodium chloride 0.9% x 1000ml IV infusion fluid BP/EP - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 335/2004. Supply of liposomal amphotericin intravenous infusion - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 336/2004. Provvista ta' kapsoli *5hydroxy LTryptopham 20mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 337/2004. Provvista ta' *hepatitis B vaccine* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 338/2004. Provvista ta' *compound sodium lactate (Hartmanns) X500ml IV infusion fluid BP / EP* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 344/2004. Provvista ta' *reloadable disposable linear staplers 30mm, 60mm and 90mm* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 345/2004. Provvista ta' *bandages crepe 7.5cm* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 346/2004. Provvista ta' *posterior chamber lenses* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 347/2004. Provvista ta' pilloli *chlorpromazine 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 348/2004. Provvista ta' kapsoli *ritonavir 100mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 349/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *gemcitabine 1gr* - Dipartiment tas-Saħħa.

*Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-23 ta' Novembru, 2004

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula

CT 336/2004. Supply of 5hydroxy L Tryptopham 20mg capsules - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 337/2004. Supply of hepatitis B vaccine - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 338/2004. Supply of compound sodium lactate (Hartmanns) X500ml IV infusion fluid BP / EP - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 344/2004. Supply of reloadable disposable linear staplers 30mm, 60mm and 90mm - Department of Health.

CT 345/2004. Supply of bandages crepe 7.5cm - Department of Health.

CT 346/2004. Supply of posterior chamber lenses - Department of Health.

CT 347/2004. Supply of chlorpromazine 100mg tablets - Department of Health.

CT 348/2004. Supply of ritonavir 100mg capsules - Department of Health.

CT 349/2004. Supply of gemcitabine 1gr injections - Department of Health.

*Advertisement appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

23rd November, 2004

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General

mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

It-23 ta' Novembru, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Dan huwa BISS *PRIOR INDICATIVE NOTICE* għall-KUNTRATT TA' XOGĦLIJIET

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata offerta madwar Novembru 2004 għal rijabilitazzjoni tal-Magħtab, Qortin u Wied Fulija *Landfills - Aerial Emissions Control Works Tender*.

23rd November, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE for a WORKS CONTRACT

A tender is scheduled to be published around November 2004 for the rehabilitation of Maghtab, Qortin and Wied Fulija Landfills - Aerial Emissions Control Works Tender.

It-23 ta' Novembru, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Dan huwa BISS *PRIOR INDICATIVE NOTICE* għall-KUNTRATT TA' XOGĦLIJIET

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata offerta madwar Novembru 2004 għall-bini ta' triq f'Triq id-Dwejra għall-Ministeru ta' Għawdex.

23rd November, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE for a WORKS CONTRACT

A tender is scheduled to be published around November 2004 for the road construction at Dwejra Road for the Ministry for Gozo.

It-23 ta' Novembru, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Dan huwa BISS *PRIOR INDICATIVE NOTICE* għall-KUNTRATT TA' XOGĦLIJIET

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata offerta madwar Novembru 2004 għall-Restawr u żvilupp ta' Triq Ħal Far, Fażi III *(WA26 Peace Laboratory Junction to SA27 Freeport)* għad-Direttorat tat-Toroq.

23rd November, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE for a WORKS CONTRACT

A tender is scheduled to be published around November 2004 for the restoration and upgrading of Ħal Far Road, Phase III (WA26 Peace Laboratory Junction to SA27 Freeport) for the Roads Directorate.

It-23 ta' Novembru, 2004

23rd November, 2004

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, il-25 ta' Novembru, 2004.

Avviż Nru. 225. Bejgħ, *tale quale*, ta' fond Nru. 26, Triq San Ġorġ, San Ġiljan, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.J.O._26_2004. Il-bejt u l-arja ta' dan il-fond mhumiex inklużi f'dan il-bejgħ. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 226. Kiri tal-garaxx/maħżen Nru. 2 fi Blokk 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5.

Avviż Nru. 227. Kiri tal-garaxx/maħżen Nru. 3 fi Blokk 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5.

Avviż Nru. 228. Kiri tal-garaxx/maħżen Nru. 4 fi Blokk 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5.

Avviż Nru. 229. Kiri tal-garaxx/maħżen Nru. 6 fi Blokk 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5.

Avviż Nru. 230. Kiri tal-garaxx/maħżen Nru. 7 fi Blokk 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 148_99_5.

Avviż Nru. 231. Kiri tal-kantina Nru. 6 taħt Blokk A, Qasam tad-Djar, Tal-Pietà, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.34_84_6. Din il-kirja hija soġġetta għad-dritt ta' passaġġ favur il-kantina Nru. 5 mill-parti murija bl-isfar fuq l-istess pjanta P.D.34_84_6. Min jieħu l-offerta jrid jagħlaq il-fetħa ndikata bl-aħdar fuq l-istess pjanta P.D.34_84_6.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-2 ta' Diċembru, 2004.

Avviż Nru. 232. Bejgħ ta' sit fil-Madliena, limiti tas-Swieqi, muri bl-aħmar u mmarkat 'A' fuq pjanta P.D.124_2002. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitu eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm6,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 25th November, 2004.

Advt. No. 225. Sale, tale quale, of premises No. 26, Triq San Ġorġ, Saint Julians, as shown edged in red on plan P.D.JO_26_2004. The airspace and the roof of this premises are not included in this sale. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 226. Lease of garage/store No. 2 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D.148_99_5.

Advt. No. 227. Lease of garage/store No. 3 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D.148_99_5.

Advt. No. 228. Lease of garage/store No. 4 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D.148_99_5.

Advt. No. 229. Lease of garage/store No. 6 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D.148_99_5.

Advt. No. 230. Lease of garage/store No. 7 at Block 5, Triq Profs. Walter Ganado, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D.148_99_5.

Advt. No. 231. Lease of basement No. 6 underlying Block A, Housing Estate, Pietà, shown edged in red on plan P.D.34_84_6. This lease is subject to a right of access in favour of basement No. 5 through the part shaded in yellow on the same P.D.34_84_6. Successful tenderer is to block the opening shown in green on the same P.D.34_84_6.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 2nd December, 2004.

Advt. No. 232. Sale of a site in Madliena, limits of Swieqi, shown edged in red and marked 'A' on plan P.D.124_2002. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm6,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 233. Bejgħ ta' sit f'Ħaż-Żebbuġ, Malta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.J.O._12_2003_1. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Advt. No. 233. Sale of a site in Żebbuġ, Malta, shown edged in red on plan P.D.J.O._12_2003_1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Avviż Nru. 234. Bejgħ ta' sit f'Ħaż-Żebbuġ, Malta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.J.O._12_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Advt. No. 234. Sale of a site in Żebbuġ, Malta, shown edged in red on plan P.D.JO_12_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Avviż Nru. 235. Bejgħ ta' sit fi Triq l-Imħallef William Harding, Pembroke, muri bil-blu fuq pjanta P.D.175_2001. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 235. Sale of a site in Triq l-Imħallef William Harding, Pembroke, shown edged in blue on plan P.D.175_2001. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 236. Bejgħ ta' sit fi Triq l-Imħallef William Harding, Pembroke, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.175_2001. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 236. Sale of a site in Triq l-Imħallef William Harding, Pembroke, shown edged in red on plan P.D.175_2001. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 237. Kiri, minn sena għal sena, għal skopijiet kummerċjali, tal-Fond fi Triq San Ġorġ kantuniera ma' Triq Spinola, San Ġiljan, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.198_2004. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' ħamest elef Liri Maltin (Lm5,000.00) kif indikat fl-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Advt. No. 237. Lease, on a year to year basis, for commercial purposes, of Premises in Triq San Ġorġ corner with Triq Spinola, Saint Julians, shown edged in red on plan P.D.198_2004. Successful tenderer is to pay the sum of five thousand Malta Liri (Lm5,000.00) as indicated in tender. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Avviż Nru. 238. Kiri ta' sit fi Triq Ħal Qormi, Ħ'Attard, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.220_2004. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Advt. No. 238. Lease of site in Triq Ħal Qormi, Attard, shown edged in red on plan P.D.220_2004. Tenderers are to state purpose of lease.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, id-9 ta' Diċembru, 2004.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 9th December, 2004.

Avviż Nru. 239. Bejgħ ta' sit f'Ta' Qali, limiti ta' Ħ'Attard, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.75_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm20,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 239. Sale of a site in Ta' Qali, limits of Attard, shown edged in red on plan P.D.75_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm20,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 240. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' tlett elef sitt mija u ħamsin (Lm3,650.00) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-31 ta' Marzu, 2046, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tas-sit fi Triq Valletta, Ħal Luqa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.275_2004. L-offerti għandhom ikunu

Advt. No. 240. Sale of the Temporary Directum Dominium of three thousand six hundred and fifty Malta liri (Lm3,650.00) per annum, for the remaining period which expires on the 31st March, 2046, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of a site in Triq Valletta, Luqa, shown edged in red on plan

akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm3,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 241. Bejgħ ta' sit fi Triq Birkirkara, San Ġwann, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.139_2004. Dan il-bejgħ hu soġġett għall-servitù ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 242. Bejgħ ta' ħanut Nru. 21, Blokk E3, Triq id-Deffa, Ta' Xbiex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.175_81_21. Dan il-bejgħ jinkludi żewġ xaftijiet, li huma soġġetti għall-servitù ta' terzi. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' għaxart elef liri Maltin (Lm10,000.00) kif indikat fl-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 243. Għotja b'ċens temporanju għal perjodu li jintemm fis-16 ta' Diċembru, 2049, tal-ħanut Nru. 3 (qabel Nru. 1), Triq il-Barrieri, Ħal Kirkop, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.48_83_13. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 244. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura ta' sit fil-limiti tal-Gudja, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_42_2004.

Avviż Nru. 245. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit fi Triq il-Mediterran, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.68_2004. Dan is-sit irid jintuża għal bini ta' gabbana ta' l-injam biex tintuża bħala *tourist's exchange bureau*.

Avviż Nru. 246. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit fi Ġnien Howard, Triq il-Mużew, l-Imdina, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.69_2004. Dan is-sit irid jintuża għall-bini ta' gabbana ta' l-injam biex jintuża bħala *tourist's exchange bureau*.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

It-23 ta' Novembru, 2004

P.D.275_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm3,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 241. Sale of a site in Triq Birkirkara, San Ġwann, shown edged in red on plan P.D.139_2004. This sale is subject to third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 242. Sale of shop No. 21, Block E3, Triq id-Deffa, Ta' Xbiex, shown edged in red on plan P.D.175_81_21. This sale includes two shafts, which are subject to third party servitudes. Successful tenderer is to pay the sum of ten thousand Malta liri (Lm10,000.00) as indicated in tender. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 243. Grant on temporary emphyteusis, for a period to end on 16th December, 2049, of shop No. 3 (previously No. 1), Triq il-Barrieri, Kirkop, shown edged in red on plan P.D.48_83_13. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 244. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in the limits of Gudja, shown edged in red on plan P.D.JO_42_2004.

Advt. No. 245. Lease, on a year to year basis, of a site in Triq il-Mediterran, Valletta, shown edged in red on plan P.D.68_2004. The site is to be used for the erection of a timber kiosk to house a tourist's exchange bureau.

Advt. No. 246. Lease, on a year to year basis, of a site in Howard Garden, Triq il-Mużew, Mdina, shown edged in red on plan P.D.69_2004. The site is to be used for the erection of a timber kiosk to house a tourist's exchange bureau.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

23rd November, 2004

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Novembru, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 81/04. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' pajpijiet u aċċessorji lit-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Kwot. Nru. 45/04. Xogħlijiet ta' tikħil u dekorazzjoni għall-immodernizzar ta' l-Uffiċċji tar-*Registry* fil-Berġa ta' Kastilja.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Novembru, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 44/04. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja fuq il-post ta' *anti-roosting bird spikes* biex jintużu mill-*Unit* tar-Restawr fil-Knisja Sarria, il-Furjana.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Diċembru, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 46/04. Bejgħ *tale quale* ta' biċċiet ta' l-injam żejda fil-*Workshop* tal-Mastrudaxxi, Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Diċembru, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 82/04. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' ġebla tal-franka biex tintuża mit-Taqsima tax-Xogħlijiet.

*Avviż Nru. 83/04. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *carpet tiles* ta' materjal ta' sigurtà fil-ġnien fi Triq San Pawl, iż-Żurrieq.

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 26th November, 2004, for:-

Advt. No. 81/04. Period contract for the supply and delivery of pipes and fittings to the Works Division.

Quot. No. 45/04. Plastering and decoration works for the refurbishment of the Registry Offices at the Auberge de Castille, Valletta.

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 30th November, 2004, for:-

Quot. No. 44/04. Period contract for the supply and delivery to site of anti-roosting bird spikes for use by the Restoration Unit at Sarria Church, Floriana.

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 3rd December, 2004, for:-

Quot. No. 46/04. Sale tale quale of residual timber off-cuts at the Carpentry Workshop, Manufacturing and Services Department, Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 7th December, 2004, for:-

*Advt. No. 82/04. Period contract for the supply and delivery of franka stone for use by Works Division.

*Advt. No. 83/04. Supply, delivery and installation of safety material carpet tiles at a garden in Triq San Pawl, Żurrieq.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5.

*Avviż Nru. 84/04. Provvista u tqegħid ta' madum ta' l-art tal-*gres porcellanato* u madum tal-ħajt taċ-ċeramika *grazed* għar-rinovar ta' l-Uffiċini tar-Reġistru fil-Berġa ta' Kastilja, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5.

*Avviż Nru. 85/04. Provvista u konsenja ta' ċangaturi u ċagħaq tal-qawwi għall-pavimentar tal-bankini għall-Proġett tar-Rijabilitazzjoni tal-Kottonera.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Diċembru, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 86/04. Provista u stallazzjoi ta' sistema ta' *mobile shelving/filing* għal-livell tat-tielet sular fil-Berġa ta' Kastilja, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5.

*Avviż Nru. 87/04. Provvista u stallazzjoni ta' diviżorji tal-*plasterboard,* suffetti u *bulkheads* għar-rinovar ta' l-Uffiċ ini tar-Reġistru fil-Berġa ta' Kastilja, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5.

*Avviż Nru. 88/04. Xogħlijiet ta' l-elettriku u *extra low voltage* għar-Reġistru fil-Berġa ta' Kastilja, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet, Blokk A, il-Furjana. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-23 ta' Novembru, 2004

A fee of Lm5 is to be paid.

*Advt. No. 84/04. Supply and laying of gres porcellanato floor tiles and grazed ceramic wall tiles for the refurbishment of the Registry Offices at the Auberge de Castille, Valletta.

A fee of Lm5 is to be paid.

*Advt. No. 85/04. Supply and delivery of hardstone paving slabs and cobbles for the Cottonera Rehabilitation Project.

A fee of Lm5 is to be paid.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 14th December, 2004, for:-

*Advt. No. 86/04. Supply and installation of a mobile shelving/filing system for the third floor level at the Auberge de Castille, Valletta.

A fee of Lm5 is to be paid.

*Advt. No. 87/04. Supply and installation of plasterboard partitions, false ceiling and bulkheads for the refurbishment of the Registry Offices at the Auberge de Castille, Valletta.

A fee of Lm5 is to be paid.

*Advt. No. 88/04. Electrical and extra low voltage works for the Registry at the Auberge de Castille, Valletta.

A fee of Lm10 is to be paid.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against a payment of Lm3 each from the Works Division Cash Office, Block A, Floriana. Any further information may be obtained from the Works Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

23rd November, 2004

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A– Stmati sa Lm3,000 – Tagħlaq il-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Novembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/88/2004.	*Rosin cored solder*
E/E/Q/97/2004.	*Spacer clamps for bus bars*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Diċembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/86/2004.	*3 phase motor inverters*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Diċembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/64/2004.	Ħwejjeġ protettivi għall-*welders*
E/E/Q/84/2004.	*Safety goggles*
E/E/Q/108/2004.	*Portable fire extinguishers - dry powder*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Diċembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/106/2004.	*Insulated cable core cutters*
E/E/Q/107/2004.	Armar tal-metall biex jintuża ma' *33kv overhead lines*

Kategorija B– Stmati sa Lm20,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Novembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/80/2004.	Batterija stazzjonarja għall-*boiler 7*
E/E/T/82/2004.	*Stay rods* galvanizzati
E/E/T/83/2004.	Globi sferiċi kulur oranġo
E/E/T/84/2004.	*Axial fans*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Diċembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/78/2004.	Provvista ta' *control desk* (Għandu jitħallas dritt ta' Lm2 ma' din l-offerta)
E/E/T/86/2004.	*Tinned copper bars*
E/DPS/T/11/2004.	Ftehim għall-manutenzjoni ta' *chiller*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A – Estimated up to Lm3,000 – Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 24th November, 2004, for:–

E/E/Q/88/2004.	Rosin cored solder
E/E/Q/97/2004.	Spacer clamps for bus bars

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 1st December, 2004, for:–

E/E/Q/86/2004.	3 phase motor inverters

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 15th December, 2004, for:–

E/E/Q/64/2004.	Protective wear for welders
E/E/Q/84/2004.	Safety goggles
E/E/Q/108/2004.	Portable fire extinguishers - dry powder

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 22nd December, 2004, for:–

E/E/Q/106/2004.	Insulated cable core cutters
E/E/Q/107/2004.	Metal fittings for use with 33kv overhead lines

Category B – Estimated up to Lm20,000

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 24th November, 2004, for:–

E/E/T/80/2004.	Stationary battery for boiler 7
E/E/T/82/2004.	Galvanised stay rods
E/E/T/83/2004.	Orange coloured spherical globes
E/E/T/84/2004.	Axial fans

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 1st December, 2004, for:–

E/E/T/78/2004.	Supply of control desk (A fee of Lm3 is to be paid with this tender)
E/E/T/86/2004.	Tinned copper bars
E/DPS/T/11/2004.	Maintenance agreement for chiller

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Diċembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/71/2004. *Motorized gate valves*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Diċembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/90/2004. *Connectors* ta' l-aluminju u *bimetal*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm2 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ – Stmati sa Lm249,999
– Jagħluq fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Novembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/81/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *1KV heat shrinkeable material*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Diċembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/76/2004. Kuntratt għas-servizzi biex *culverts, condensers* u *heat exchangers* (fil-*Power Station* tal-Marsa) jinżammu ħielsa minn *Micro* u *Macro Fouling*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Diċembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/88/2004. *33KV cable*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/PC3/89/2004. Kuntratt perjodiku għal *feeder pillars*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 15th December, 2004, for:–

E/E/T/71/2004. Motorized gate valves

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 22nd December, 2004, for:–

E/E/T/90/2004. Aluminium and bimetal connectors

A fee of Lm2 should be paid for each copy of this tender document.

Category C – Estimated up to Lm249,999
– Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 30th November, 2004, for:–

E/E/T/PC3/81/2004. Period contract for the supply of 1 KV heat shrinkeable material

A fee of Lm5 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 14th December, 2004, for:–

E/E/T/76/2004. Contract for services to keep culverts, condensers and heat exchangers (at Marsa Power Station) free of Micro and Macro Fouling

A fee of Lm5 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 21st December, 2004, for:–

E/E/T/88/2004. 33KV cable

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/PC3/89/2004. Period contract for feeder pillars

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Jannar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/75/2004. Kuntratt perjodiku għal *11KV heat shrinkable material*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Jannar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/53/2004. Proposti għar-*remanent life assessment* ta' l-impjant tal-*boiler* fil-*Power Station* tal-Marsa

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-23 ta' Novembru, 2004

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 18th January, 2005, for:–

E/E/T/PC3/75/2004. Period contract for 11KV heat shrinkable material

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 25th January, 2005, for:–

E/E/T/53/2004. Proposals for remanent life assessment of boiler plant at Marsa Power Station

A fee of Lm5 should be paid for each copy of this tender document.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

23rd November, 2004

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' Novembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/93/2004. Devjazzjoni ta' drenaġġ prinċipali fi Triq Sant' Antnin, Ħ'Attard.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. CT/WSC/T/103/2004. Xogħlijiet prinċipali tad-drenaġġ u fossa komunali fil-Ballut, l-Imġarr.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 25th November, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/93/2004. Deviation of main sewer at Triq Sant' Antnin, Attard.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Advt. No. CT/WSC/T/103/2004. Main sewer works and communal cesspit at il-Ballut, Mġarr.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Novembru, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/102/2004. Pompi għal taħt l-ilma mhux għax-xorb u tagħmir anċillari għall-Birguma Pumping Station.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/104/2004. Xogħlijiet strutturali fil-ġibjun tan-Naxxar *(parking area* u gandotti għall-ilma).

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' din l-offerta ġiet estiża mill-Ġimgħa, id-19 ta' Novembru, 2004.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Diċembru, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/106/2004. Xogħlijiet ta' drenaġġ prinċipali fi Vjal l-Indipendenza, il-Mosta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Diċembru, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/105/2004. *Self-tapping ferrule straps.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/109/2004. Kisi ta' tarmak fl-Inħawi tal-Ġibjun ta' Ta' Qali.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-9 ta' Diċembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/107/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *winding wire* għal s*ubmersible* u *surface motors*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 26th November, 2004 for:-

Advt. No. WSC/T/102/2004. Submersible waste water pumps and ancillary equipment for Birguma Pumping Station.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/104/2004. Civil works at Naxxar Reservoir (parking area and water culverts).

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

The date of this tender has been extended from Friday, 19th November, 2004.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 1st December, 2004 for:-

Advt. No. WSC/T/106/2004. Main sewer works at Vjal l-Indipendenza, Mosta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 3rd December, 2004 for:-

Advt. No. WSC/T/105/2004. Self-tapping ferrule straps.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/109/2004. Tarmac surfacing at Ta' Qali Reservoir Grounds.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 9th December, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/107/2004. Period contract for the supply of winding wire for submersible and surface motors.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/108/2004. *Dual electrical control panels*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/110/2004. Xogħlijiet ta' drenaġġ prinċipali fi sqaq fi Triq ir-Rabat, Ħad-Dingli.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/111/2004. Estensjoni ta' drenaġġ prinċipali fi Triq Ċensa Spiteri, Ħad-Dingli.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Diċembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/86/2004. Bini ta' *Pumping Station* tad-Denaġġ fin-Nadur.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Diċembru, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/113/2004. Provvista u stallazzjoni ta' bibien tal-ħġieġ mingħajr qafas fl-Uffiċċju tas-Servizzi tal-Konsumatur tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Misrieħ il-Ħelsien, Valletta.

*Avviż Nru. WSC/T/114/2004. Provvista u stallazzjoni ta' twieqi tal-ħġieġ mingħajr qafas fl-Uffiċċju tas-Servizzi tal-Konsumatur tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Misrieħ il-Ħelsien, Valletta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/112/2004. Sorveljar u manutenzjoni ta' katusi taħt il-baħar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 10th December, 2004 for:-

Advt.No. WSC/T/108/2004. Dual electrical control panels.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/110/2004. Main sewer works at alley in Triq ir-Rabat, Dingli.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/111/2004. Main sewer extension at Triq Ċensa Spiteri, Dingli.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 14th December, 2004 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/86/2004. Construction of Nadur Sewage Pumping Station.

A fee of Lm50 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 15th December, 2004 for:-

*Advt. No. WSC/T/113/2004. Supply and installation of frameless glass doors at Water Services Corporation Customer Service Office, Misraħ il-Ħelsien, Valletta.

*Advt. No. WSC/T/114/2004. Supply and installation of frameless glass window at Water Services Corporation Customer Services Office, Misraħ il-Ħelsien, Valletta.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 17th December, 2004 for:-

Advt. No. WSC/T/112/2004. Surveying and maintenance of submarine pipelines.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

AVVIŻ TAL-KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Dan huwa BISS AVVIŻ INDIKATTIV MINN QABEL għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata Offerta Miftuħa Internazzjonali madwar Novembru 2004 għall-provvista ta' *15mm rotary piston potable cold-water meters*.

AVVIŻ TAL-KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Dan huwa BISS AVVIŻ INDIKATTIV MINN QABEL għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata Offerta Miftuħa Internazzjonali madwar Diċembru 2004 għall-provvista ta' tagħmir għar-rinovar u titjib fl-impjanti ta' desalinazzjoni f'erba' lottijiet.

Lott Nru. 1 – *Booster surface pumps*
Lott Nru. 2 – *High-pressure pumps*
Lott Nru. 3 – *Energy recovery devices*
Lott Nru. 4 – *Seawater reverse osmosis membranes*

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-23 ta' Novembru, 2004

WATER SERVICES CORPORATION NOTICE

This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE for a SUPPLY CONTRACT

An International Open Tender is scheduled to be published around November 2004 for the supply of 15mm rotary piston potable cold-water meters.

WATER SERVICES CORPORATION NOTICE

This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE for a SUPPLY CONTRACT

An International Open Tender is scheduled to be published around December 2004 for the supply of equipment for the refurbishing and upgrading of desalination plants in four lots.

Lot No. 1 – Booster surface pumps
Lot No. 2 – High-pressure pumps
Lot No. 3 – Energy recovery devices
Lot No. 4 – Seawater reverse osmosis membranes

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

23rd November, 2004

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, id-9 ta' Diċembru, 2004, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 22/04. Polza ta' assigurazzjoni għall-vetturi u makkinarju tal-Missjoni Militari Taljana – Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

It-23 ta' Novembru, 2004

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 9th December, 2004, for:–

AFM Advt. No. 22/04. Insurance cover of Italian Military Mission vehicles and equipment – Armed Forces of Malta.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

23rd November, 2004

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Novembru, 2004, għal:–

Avviż Nru. 241. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 16, Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm6,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 242. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 67, Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm5,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 243. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 3, Birkirkara, (Tal-Ftieħ), Blokk A, Triq Giovanni Mamo. Offerti taħt Lm6,900 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 244. Bejgħ *tale quale* ta' fond bla numru fuq *plot* 50, Buġibba, J. Quintinus. Offerti taħt Lm36,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviz Nru. 245. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 25, Blokki 1 - 8, Fgura, Triq l-Għarnuq. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat bl-ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 246. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 31, Blokki 1 - 8, il-Fgura, Triq l-Għarnuq. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat bl-ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm6,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 247. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 10, Blokki 1 - 5, (Ta' Tewma), Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm5,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 248. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 27, Blokk A - D, l-Imsida, Triq Mro Giuseppe Camilleri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat bl-ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,700 ma jiġux ikkunsidrati

Avviz Nru. 249. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 3, Binja Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Ħarriġiet. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 26th November, 2004, for:–

Advt. No. 241. Sale tale quale of premises No. 16, Birżebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm6,800 will not be considered.

Advt. No. 242. Sale tale quale of premises No. 67, Birżebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm5,200 will not be considered.

Advt. No. 243. Sale tale quale of premises No. 3, Birkirkara, (Tal-Ftieħ), Block A, Triq Giovanni Mamo. Offers below Lm6,900 will not be considered.

Advt. No. 244. Sale tale quale of premises without no. on plot 50, Buġibba, Triq J. Quintinus. Offers below Lm36,200 will not be considered.

Advt. No. 245. Sale tale quale of premises No. 25, Blocks 1 - 8, Fgura, Triq l-Għarnuq. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,800 will not be considered.

Advt. No. 246. Sale tale quale of premises No. 31, Blocks 1 - 8, Fgura, Triq l-Għarnuq. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm6,500 will not be considered.

Advt. No. 247. Sale tale quale of premises No. 10, Blocks 1 – 5, (Ta' Tewma), Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm 5,800 will not be considered.

Advt. No. 248. Sale tale quale of premises No. 27, Blocks A - D, Msida, Triq Mro. Giuseppe Camilleri . This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,700 will not be considered.

Advt. No. 249. Sale tale quale of premises No. 3, Binja Ħarriġiet, Mqabba, Triq Ħarriġiet. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down

kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat bl-ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,850 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 250. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 17, Cat B, l-Imtarfa, Binja Qlejgħa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux kunsidrati.

Avviż Nru. 251. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 10, Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offerti taħt Lm4,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 252. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 49, Binja Sgħajtar, (Tas-Sgħajtar), in-Naxxar, Triq il-Bajtar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm15,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviz Nru. 253. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 5, *Site* F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux kunsidrati.

Avviz Nru. 254. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 40, Blokk 4, Sit B, Pembroke, Triq Pietru Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat bl-ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,300 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 255. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 33, Sit F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux kunsidrati.

Avviż Nru. 256. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 2, Blokk C, Qawra, Triq il-Frejgatina. Offerti taħt Lm4,400 ma jiġux kunsidrati.

Avviż Nru. 257. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 5, Blokki A u B, Ħal Tarxien, Triq Dun Ġużepp Calleja. Offerti taħt Lm4,400 ma jiġux kunsidrati.

Avviż Nru. 258. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 8, ir-Rabat, Għawdex, Triq il-Kunsill Ċiviku. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat bl-ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm13,000 ma jiġux ikkunsidrati

Avviż Nru. 259. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 2, Blokk 1, iż-Żurrieq, Triq ir-Rettur. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet

with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm3,850 will not be considered.

Advt. No. 250. Sale tale quale of premises No. 17, Cat B, Mtarfa, Binja Qlejgħa, Triq ir-Reġimenti Maltin. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No. 251. Sale tale quale of premises No. 10, Binja Ħal-Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offers below Lm4,800 will not be considered.

Advt. No. 252. Sale tale quale of premises No. 49, Binja Sgħajtar (Tas-Sgħajtar), Naxxar, Triq Bajtar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm15,600 will not be considered.

Advt. No.253. Sale tale quale of premises No. 5, Site F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offers below Lm5,500 will not be considered.

Advt. No. 254. Sale tale quale of premises No. 40, Block 4, Site B, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,300 will not be considered.

Advt. No. 255. Sale tale quale of premises No. 33, Site F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offers below Lm5,500 will not be considered.

Advt. No. 256. Sale tale quale of premises No. 2, Block C, Qawra, Triq il-Frejgatina. Offers below Lm4,400 will not be considered.

Advt. No. 257. Sale tale quale of premises No. 5, Blocks A and B, Tarxien, Triq Dun Ġużepp Calleja. Offers below Lm4,400 will not be considered.

Advt. No. 258. Sale tale quale of premises No. 8, Victoria, Gozo), Triq Kunsill Ċiviku. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm13,000 will not be considered.

Advt. No. 259. Sale tale quale of premises No. 2, Block 1, Żurrieq, Triq ir-Rettur. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the

imniżżlin f'dokument anness immarkat bl-ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 260. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 18, Blokki A - D, l-Imsida, Triq Ġużè Ellul Mercer. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,300 ma jiġux ikkunsidrati

Avviz Nru. 261. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 3 fuq *plot* 14, il-Qrendi, Triq Nazzareno Sammut. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-23 ta' Novembru, 2004

attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm8,000 will not be considered.

Advt. No. 260. Sale tale quale of premises No. 18, Blocks A - D, Msida, Triq Ġużè Ellul Mercer. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,300 will not be considered.

Advt. No. 261. Sale tale quale of premises No. 3 on plot 14, Qrendi, Triq Nazzareno Sammut. Offers below Lm4,600 will not be considered.

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

23rd November, 2004

AWTORITÀ MALTIJA DWAR IT-TRASPORT

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Novembru, 2004 fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 98. Xogħlijiet f'parti minn Triq Leonardu Abela, Ħal Tarxien.

Avviż Nru. 99. Xogħlijiet ċivili fi Triq id-Dejma, Ħal Tarxien.

Avviż Nru. 100. Xogħlijiet ċivili fi Triq P. De Vendomme, Wied il-Għajn.

Avviż Nru. 101. Xogħlijiet f'parti minn Triq Sir Augustus Bartoli, Ta' Xbiex. (Din l-offerta qed terġa tidher mill-ġdid).

Avviż Nru. 102. Provvista ta' konkrit fil-Bidnija.

Avviż Nru. 103. Xogħlijiet ta' kostruzzjoni ta' toroq relatati ma' l-investigazzjoni tal-bankini fil-*By Pass* ta' Marsascala.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tat-Toroq, Triq Sa Maison, il-Furjana f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm50.00.

It-23 ta' Novembru, 2004

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Roads Directorate, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 30th November, 2004 for:-

Advt. No. 98. Works at p/o Triq Leonardu Abela, Tarxien.

Advt. No. 99. Civil works at Triq id-Dejma, Tarxien.

Advt. No. 100. Civil works at Triq P. De Vendomme, Marsascala.

Advt. No. 101. Road works in p/o Triq Sir Augustus Bartoli, Ta' Xbiex. (This tender is being re-issued).

Advt. No. 102. Supply of concrete at Bidnija.

Advt. No. 103. Road construction works related to the pavement investigation at Marsascala By Pass.

Forms of tender document may be obtained from the Roads Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

23rd November, 2004

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Novembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1031/CSD/2004/02. Provvista u konsenja ta' oġġetti ta' l-uniformi ta' l-irġiel u n-nisa.

Il-formoli tad-dokument ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar fuq ħlas ta' Lm25.

It-23 ta' Novembru, 2004

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 26th November, 2004, for:-

Advt No. 1031/CSD/2004/02. Supply and delivery of male and female uniform items.

Forms of tender document may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm25.

23rd November, 2004

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 0434/CSD/2004/02. Kiri ta' siti skedati u d-disinn, manifattura, stallazzjoni u amministrazzjoni ta' tabelli ta' reklamar fuq l-istess siti.

Il-formoli tad-dokument ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar fuq ħlas ta' Lm100.

It-23 ta' Novembru, 2004

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 10th December, 2004, for:-

Advt No. 0434/CSD/2004/02. Leasing of scheduled sites and the design, fabrication, installation and management of billboard advertising signs on the same sites.

Forms of tender document may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm100.

23rd November, 2004

TAQSIMA TAS-SERVIZZI AGRIKOLI U ŻVILUPP RURALI

Id-Direttur Ġenerali (Taqsima tas-Servizzi Agrikoli u Żvilupp Rurali) jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Diċembru, 2004, fil-Kaxxa ta' l-Offerti fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi tal-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 26/04. Provvista, konsenja u stallazzjoni u kummissjunar ta' *electrical distribution network* prinċipali

AGRICULTURAL SERVICES AND RURAL DEVELOPMENT DIVISION

The Director General (Agricultural Services and Rural Development) notifies that:–

Sealed tenders will be received in the Tender Box at the Department of Corporate Services of the Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 14th December, 2004, for:–

Advt. No. 26/04. Supply, delivery, installation and commissioning of a main electrical distribution network at

fiċ-Ċentru Nazzjonali ta' Riċerka Agrikola u Żvilupp Rurali, l-Għammieri, il-Marsa.

Avviż Nru. 27/04. Disinn, provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjonar ta' sistema ta' *drip irrigation* lis-Sezzjoni għall-*Parks,* Afforestazzjoni u Restawr tal-Kampanja, Ta' Qali.

Il-formoli ta' l-offerti u tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Provvisti, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-23 ta' Novembru, 2004

the National Agricultural Research and Development Centre, Għammieri, Marsa.

Advt. No. 27/04. Design, supply, delivery, installation and commissioning of a drip irrigation system to the Parks, Afforestation and Countryside Restoration Unit, Ta' Qali.

Forms of tenders and other information regarding these tenders may be obtained from the Supplies Section, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, during normal office hours.

23rd November, 2004

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Id-Direttur tas-Servizzi Korporattivi tal-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-23 ta' Diċembru, 2004, fil-Kaxxa ta' l-Offerti fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi tal-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, jintlaqgħu espressjonijiet ta' interess magħluqin għal:–

Tfassil ta' *Masterplan* għal trasport bl-elettriku f'Malta.

Dettalji dwar is-sejħa ta' espressjoni ta' interess jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Provvisti, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Applikanti għandu jkollhom il-kapaċità u l-esperjenza meħtieġa fil-qasam tat-trasport bl-elettriku.

It-23 ta' Novembru, 2004

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

The Director of Corporate Services of the Ministry for Rural Affairs and the Environment notifies that:–

Sealed expression of interest will be received in the Tender Box at the Department of Corporate Services of the Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, up to 10.00 a.m. on Thursday, 23rd December, 2004, for:–

The compilation of a Masterplan for electic transportation in Malta.

Details regarding this call for expression may be obtained from the Supplies Section, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, during normal office hours.

Applicants should possess the necessary experience and required expertise in the field of electric transportation.

23rd November, 2004

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali Saħħa jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Diċembru, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 111/04.Boroż trasparenti għall-iskart.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif dwar il-kondizzjonijiet ta' din l-offerta jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, Bini tas-Servizzi Mediċi, Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. san-nofsinhar u mis-1.30 p.m. sa l-4.30 p.m.

It-23 ta' Novembru, 2004

HEALTH DIVISION

The Director General Health notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 15th December, 2004, for:-

Advt. No. 111/04. Transparent garbage bags.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to noon and from 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

23rd November, 2004

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur tal-*Customer Services,* fil-Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:–

Sas-2.00 p.m. ta' nhar il-Ħamis, is-16 ta' Diċembru, 2004, fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tat-Teżor, ir-Rabat, Għawdex jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. D. Cust. S. 38/04. Provvista, konsenja u kummissjonar ta' *stainless steel boiling pans* għall-kċina fl-Isptar Ġenerali ta' Għawdex.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tat-Teżor, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex u mit-Taqsima tal-Provvisti, Bini Amministrattiv Ġdid, Sptar San Luqa, Guardamangia, Malta f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-23 ta' Novembru, 2004

MINISTRY FOR GOZO

The Director Customer Services, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Treasury Section, Victoria, Gozo by not later than 2.00 p.m. of Thursday, 16th December, 2004, for:-

Advt. No. D. Cust. S. 38/04. Supply, delivery and commissioning of stainless steel boiling pans for the kitchen at Gozo General Hospital.

Tenders should be drawn out on the prescribed forms which, together with the relative conditions, can be obtained from the Treasury Section, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo and Supplies Section, New Administration Building, St Luke's Hospital, Guardamangia, Malta, on any working day during office hours.

23rd November, 2004

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

L-*Information Management Officer,* fil-Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi:-

Sa mhux aktar mill-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Diċembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti fit-Taqsima ta' l-*Accounts,* Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, fil-Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 12/2004. Xiri u konsenja ta' tagħmir u aċċessorji tan-*network* sabiex titkabbar il-*local area network* f'Għawdex.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts,* Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-23 ta' Novembru, 2004

The Information Management Officer, Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Accounts Section, Department for Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. of Friday, 3rd December, 2004, for:-

Advt. No. 12/2004. Procurement and delivery of network equipment and accessories for the extension of local area network in Gozo.

Tenders should be drawn out only on the prescribed forms which, together with the relative conditions and other documents, may be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo on any working day during office hours.

23rd November, 2004

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Novembru, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS-55-04. Rinovar ta' latrini, offerta ġenerali għall-provvista u tqegħid ta' madum taċ-ċeramika.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 fuq ġbir tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS-59-04. Xogħlijiet ta' l-aluminju fil-*Junior Lyceum* Sir Adrian Dingli tal-Bniet, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, it-2 Sular, Nru. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. Nru. 21 340 434, Fax Nru. 21 336487) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.00 a.m.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni f'Ta' Xbiex.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Dawk li jagħmlu l-offerta għandhom jaraw illi skond it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti ta' l-2003 dwar Kuntratti Pubbliċi, l-għoti ta' l-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni għandhom jiġu ppubblikati fin-*notice-board* (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali) kull nhar ta' Tlieta u nhar ta' Ġimgħa wara l-10.00 a.m.

Kull min jagħmel offerta u jista' jħossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċjali fi żmien tliet ijiem tax-xogħol, kif jidher fil-klawsola ta' hawn fuq. F'dan ir-rigward dawk kollha li jagħmlu l-offerta għandhom, għalhekk, jiffamiljarizzaw ruħhom ma' dawn id-dispożizzjonijiet ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-23 ta' Novembru, 2004

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools, notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Tuesday, 30th November, 2004, for:-

Advt. No. FTS-55-04. Refurbishment of toilets, general tender for the supply and fixing of ceramic tiles.

A fee of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 10th December, 2004, for:-

Advt. No. FTS-59-04. Aluminium work at Sir Adrian Dingli Girls Junior Lyceum, Pembroke.

A fee of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices (2nd Floor, No. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. No. 21 340 434, Fax No. 21 336487), on working days between 8.30 a.m. and 11.00 a.m.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at Ta' Xbiex.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2003, the award of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders) every Tuesday and Friday after 10.00 a.m.

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days, as per the above mentioned clause, in this regard all tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

23rd November, 2004

KUNSILL LOKALI ŻEBBUĠ

Il-Kunsill Lokali Żebbuġ jgħarraf illi:-

Minn nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Novembru 2004 sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Diċembru 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, għal:-

Knis ta' toroq residenzjali;
Tindif u manutenzjoni ta' latrini pubbliċi, tindif ta' l-uffiċċju u tindif tal-librerija pubblika;
Tindif ta' toroq mhux urbani.

Kopji ta' l-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tal-Kunsill, Triq l-Isqof Caruana, Ħaż-Żebbuġ. L-offerti jinfetħu fil-pubbliku wara d-data ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kwalunkwe offerta, anke dik l-aktar vantaġġjuża.

It-23 ta' Novembru, 2004

ŻEBBUĠ LOCAL COUNCIL

The Żebbuġ Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Office from Friday, 26th November 2004 till 11.00 a.m. of Wednesday, 22nd December 2004, for:-

Street cleaning;
Cleaning and maintenance of public conveniences, council's office and public library;
Cleaning of non urban roads.

Forms of tender and further information may be obtained from the Council's offices at Triq l-Isqof Caruana, Żebbuġ. Tenders will be opened in public after the closing time stipulated.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

23rd November, 2004

KUNSILL LOKALI ŻEJTUN

Il-Kunsill Lokali Żejtun jgħarraf illi jirċievi proposti u applikazzjonijiet fil-Kunsill Lokali Żejtun sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Diċembru, 2004, għal:-

Twaqqif u tmexxija ta' *Child Day Care Centre* (02/04a)
Twaqqif u tmexxija ta' Ċentru Sportiv (02/04b)

Twaqqif u tmexxija ta' Sala tal-Komunità (02/04c)

Aktar informazzjoni u applikazzjonijiet jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill fil-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-23 ta' Novembru, 2004

ŻEJTUN LOCAL COUNCIL

The Żejtun Local Council receives proposals and applications at the Żejtun Local Council by not later than 10.00 a.m. of Wednesday, 22nd December, 2004, for:-

Setup and running of a Child Day Care Centre (02/04a)
Setup and running of a Sports Centre (Health and Fitness) (02/04b)
Setup and running of a Community Hall (02/04c)

More information and applications are available from the Council's Office during office hours.

23rd November, 2004

KUNSILL LOKALI MUNXAR

Il-Kunsill Lokali Munxar jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Diċembru 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-kaxxa ta' l-offerti fil-Kunsill Lokali Munxar, Triq Profs. Ġużè Aquilina, il-Munxar VCT 114, għal:-

Avviż Nru. RC/1/2004. Ġbir ta' skart domestiku u *bins on wheels*.

Avviż Nru. PKG/1/2004. Xogħol ta' tindif u manutenzjoni fi Ġnien Ragalna.

MUNXAR LOCAL COUNCIL

The Munxar Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Munxar Local Council, Triq Profs. Ġużè Aquilina, Munxar VCT 114, up to noon of Wednesday, 22nd December 2004, for:-

Advt. No. RC/1/2004. Collection of household waste, including bins on wheels.

Advt. No. PKG/1/2004. Cleaning and maintenance of Ġnien Ragalna.

Avviż Nru. HPM/1/2004. Kiri ta' makkinarju.

Avviż Nru. HS/1/2004. Servizz ta' *handyman*.

Avviż Nru. CP/1/2004. Kostruzzjoni ta' bankini.

Avviż Nru. CW/1/2004. Xogħol ta' konkrit.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu matul il-ħinijiet ta' l-Uffiċċju mill-Kunsill Lokali Munxar. L-offerti jinfetħu fil-pubbliku eżatt wara l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta vantaġġjuża.

It-23 ta' Novembru, 2004

Advt. No. HPM/1/2004. Hiring of plant and machiner.

Advt. No. HS/1/2004. Handyman service.

Advt. No. CP/1/2004. Construction of pavements.

Advt. No. CW/1/2004. Concrete works.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Forms are obtained from the Munxar Local Council Office during office hours. Tenders will be opened in public exactly after closing time.

The Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous one.

23rd November, 2004

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1185

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet tat-22 ta' Jannar, 2004 mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili

Fl-atti tas-Subbasta Numru 160/2002 fl-ismijiet:-

Bank of Valletta p.l.c.

vs

Foodware Limited

Imħallef: Onor Dott. Noel Cuschieri, LL.D.

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tat-Tlieta 25 ta' Mejju, 2004 favur ta' Bank of Valletta p.l.c. bil-prezz ta' Lm4000.00c0, Lm3,000.00c0, Lm3,500.00c0 u Lm2,500.00c0 rispettivament għall-fondi hawn taħt imsemmija li jappartjenu lil Foodware Limited, u cioè:

1. Il-garaxx b'numru 11 sitwat f'bitħa komuni li tiżbokka fi Triq l-Għollieq, Santa Venera, stmat li jiswa Lm6,750.00c0.

It is hereby notified that by a decree of the 22nd January, 2004 given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

In the First Hall of the Civil Court

In the records of Judicial Sale by Auction No.: 160/2002 in the names:-

Bank of Valletta p.l.c.

vs

Foodware Limited

Honourable Dr Noel Cuschieri, LL.D.

The Court,

Following the Adjudication of Tuesday 25th May, 2004 in favour of Bank of Valletta p.l.c. for the price of Lm4,000.00c0, Lm3,000.00c0, Lm3,500.00c0 and Lm2,500.00c0 respectively for the under-mentioned properties belonging to Foodware Limited , namely:

1. Garage internally marked 11 situated in a common yard abutting on Triq l-Għollieq, St. Venera, valued at Lm6.750.00c0.

2. Il-garaxx b'numru 13 sitwat f'bitha komuni li tiżbokka fi Triq l-Għollieq, Santa Venera, stmat li jiswa Lm7,000.00c0.

3. Il-garaxx b'numru 15 sitwat f'bitha komuni li tiżbokka fi Triq l-Għollieq, Santa Venera, stmat li jiswa Lm8,500.00c0.

4. Il-garaxx jismu 'Foodware' fi Triq Ignazio Saverio Mifsud, Birkirkara, kif soġġett għas-subċens annwu u perpetwu ta' Lm7,500.00c0.

Billi fiż-żmien stabbilit mill-liġi Edward Camilleri kiser il-kwindena u offra Lm4,120.00c0 għal-ewwel fond, Lm3,090.00c0 għat-tieni fond u Lm3660.00c0 għat-tielet fond fuq imsemmi; u Emanuel Camenzuli kiser l-kwindena u offra Lm2,700.00c0 għar-raba' fond fuq imsemmi.

Rat id-digriet tagħha preċedenti ta' l-20 ta' Lulju, 2004, li ma ġiex eżegwit minħabba ċirkostanzi imprevisti.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ bl-irkant u l-aħħar liberazzjoni tal-fondi hawn fuq imsemmija, il-jum tal-Ħamis 2 ta' Diċembru, 2004, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati.

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur eżekutant, id-debitur eżekutat, il-liberitarju u dawk li offrew l-aħħar.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum is-17 ta' Novembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

2. Garage internally marked 13 situated in a common yard abutting on Triq l-Għollieq, St. Venera, valued at Lm7.000.00c0.

3. Garage internally marked 15 situated in a common yard abutting on Triq l-Għollieq, St. Venera, valued at Lm8.500.00c0.

4. Garage known as 'Foodware', Ignazio Saverio Mifsud Street, Birkirkara, being subject to the annual and perpetual sub-groundrent of Lm5.00c0, valued at Lm7,500.00c0.

Whereas Edward Camilleri interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm4,120.00c0 for the first said tenement, Lm3,090.00c0 for the second said tenement and Lm3,660.00c0 for the third said tenement and Emanuel Camenzuli interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm2,700.00c0 for the fourth said tenement.

Having seen its decree dated 20th July, 2004 which was not executed due to unforeseen circumstances.

The Court therefore decrees and appoints Thursday 2nd day of December, 2004, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Auction of the aforementioned immovables, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the debtor, the execution creditor, the purchaser and the last bidders.

Registry of the Superior Courts, today the 17th day of November, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1186

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili, b'digriet tat–2 ta' Novembru 2004 ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att tat-Twelid ta' Sharyl Chetcuti li jġib in-numru 5425 tas-sena 1993 fis-sens illi fil-kolonna intestata "L-Omm", l-isem "Johanna" jiġi kanċellat u sostitwit bl-isem "Joanna".

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili
Illum, 5 ta' Novembru, 2004.

JOSEPH A. BORG
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 2nd November, 2004, ordered the correction of the Act of Birth of Sharyl Chetcuti bearing number 5425 of the year 1993 in the sense that in the column titled "The Mother", "Johanna" be cancelled and substituted by the word "Joanna".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts
This, 5th November, 2004.

JOSEPH A. BORG
for Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fis-17 ta' Settembru 2004, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut Paul Caruana, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Theresa Ellul Sullivan, Maria Bernardette Cachia, Paula Camilleri, Philippa Toledo u Timothy Ellul Sullivan, ippreżentaw ċitazzjoni fl-1 ta' Lulju 2003, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili kontra Adrian Busietta u Paul Caruana, fejn talbu lill-konvenuti jgħidu għaliex din il-Qorti m'għandhiex:

1. Tiddikjara illi bl-aġir tagħhom kif deskritt, il-konvenuti kkommettew spoll għad-dannu ta' l-atturi.

2. Tikkundanna lill-konvenuti sabiex fi żmien qasir u perentorju jneħħu dak kollu li għamlu bla jedd fil-fond 3, Pjazza Sant' Anna, Tas-Sliema, inkluż il-katnazz li waħħlu mal-bieb u kull xkiel ieħor u jirrilaxxaw u jiżgomberaw mill-istess fond u jirriprestinaw lill-atturi għall-istatus quo ante; u

3. Fin-nuqqas, tawtorizza lill-atturi sabiex jirriprendu l-pussess tal-fond imsemmi a spejjeż tal-konvenuti taħt kull provvediment li jogħġobha tagħti din il-Qorti.

B'riserva għal kull azzjoni ta' danni spettanti lill-atturi kontra l-konvenuti u bl-ispejjeż kontra l-konvenuti li huma minn issa inġunti għas-subizzjoni.

Konvenuti: 1.....Omissis.....

2. 53, La Pergola, Triq Birguma, in-Naxxar.

B'Avviż ta' kawża li reġgħet inġiebet għas-smigħ maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, il-Ġimgħa 17 ta' Settembru 2004, il-kawża Ċitazz. Numru 665/2003 GV, Ellul Sullivan Theresa et vs Busietta Adrian et, li kienet Sine Die mill-Ħamis 18 ta' Marzu 2004, reġgħet ġiet imqieghda għas-smigħ għall-Ġimgħa, 5 ta' Novembru 2004, fid-9.30 a.m., u differita għall-1 ta' Diċembru 2004, fl-9.45 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 17 ta' Novembru 2004.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 17th September 2004, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant Paul Caruana, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Theresa Ellul Sullivan, Maria Bernardette Cachia, Paula Camilleri, Philippa Toledo and Timothy Ellul Sullivan, filed a writ of summons on the 1st July 2003, in the First Hall Civil Court against Adrian Busietta and Paul Caruana, whereby they asked the defendants to state why this Court should not:

1. Declare that by their action, as above described, the defendants committed a spoliation to the detriment of the plaintiffs.

2. Condemn the defendants so that within a short and peremptory period they remove all that they did without any right in the premises 3, Saint Anne Square, Sliema, including the padlock they fixed with the door and any other obstacles and to release and vacate the same premises and to put back the plaintiffs in their previous status; and

3. Failing which to authorize the plaintiffs to take back possession of the premises mentioned at the expense of the defendants under any order which this Court deems fit to make.

Saving any action for damages due to the plaintiffs against the defendants and with costs against the defendants who are now summoned so that a reference to their oath be made.

Defendants: 1.....Omissis.....

2. 53, La Pergola, Birguma Street, Naxxar.

By a Notice of a cause which was brought for hearing issued by the Registry of the Superior Courts, on Friday 17th September 2004, the cause Writ of Summons Number 665/2003 GV, Ellul Sullivan Theresa et vs Busietta Adrian et, which was Sine Die, from Thursday 18th March 2004, was set down again for hearing to Friday 5th November 2004, at 9.30 a.m., and put off to the 1st December 2004, at 9.45 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 17th November 2004.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1188

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti ta' l-Appell permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Novembru 2004, Ċitazz numru 898/94 DS, Deċiża 14 ta' Jannar 2004 Maria Fiteni, Donatella Fiteni u David Debattista vs Charles Zammit, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut appellat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

It is hereby notified that the Court of Appeal by means of a decree given on the 12th November 2004, Writ of Summons number 898/94DS, Decided 14th January 2004, Maria Fiteni, Donatella Fiteni and David Debattista vs Charles Zammit, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent defendant in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Permezz ta' rikors, ippreżentat fil-Qorti ta' l-Appell fit-2 ta' Frar 2004, Ċitazz Numru 898/94DS, Deċiża 14 ta' Jannar 2004, Marija Fiteni, Donatella Fiteni u David Debattista vs Charles Zammit, ir-rikorrenti Marija Fiteni pro et noe, esponiet bir-rispett;

By means of an application, filed in the Court of Appeal, on the 2nd February 2004, Writ of Summons Number 898/94DS, Decided 14th January 2004, Marija Fiteni, Donatella Fiteni and David Debattista vs Charles Zammit, the applicant Marija Fiteni pro et noe, pleaded with respect;

Illi b'ċitazzjoni ppreżentata fil-5 ta' Lulju 1995 li permezz tagħha l-atturi wara li ppremettew illi ftehmu li l-konvenut qaleb il-kirja tal-fond St. Joseph Flats/A, Pawlu Magri Street, Ħal Luqa fuq isimhom, illi l-konvenut talab lill-atturi s-somma ta' elfejn u tmien mitt lira Maltija (Lm2,800) bħala rigal, illi din is-somma tniżżlet bħala somma fuq l-istess flat li fih tħalliet xi għamara, illi l-konvenut kien jaf li l-fond St. Joseph Flats/A, Pawlu Magri Street, Ħal Luqa kien se jittieħed mill-Gvern bħala parti mill-ftehim mal-Kurja Arċiveskovili, illi rriżulta li l-fond għadda f'idejn il-Joint Office immexxi mill-Gvern u mill-Kurja Arċiveskovili u għalhekk il-kirja tal-fond in kwistjoni ma setgħetx iddur fuq l-atturi; illi minħabba f'hekk l-atturi ġew ingannati u ħallsu lill-konvenut elfejn u tmien mitt lira Maltin (Lm2,800) ta' xejn; Illi l-konvenut ma setgħax ukoll jgħaddi t-titolu ta' kirja lill-atturi peress li huwa kien biss inkwilin tal-fond in kwistjoni; Illi l-konvenut għamel minn fuq l-atturi gwadann indebitu mhux ġust; talbu li din il-Qorti

That by means of a writ of summons filed on the 5th July 1995 in which the plaintiffs, after having premised that they agreed that the defendant turned the lease of the premises St. Joseph Flats/A, Paul Magri Street, Luqa on to their name, that the defendant asked the plaintiffs for the sum of two thousand and eight hundred Maltese liri (Lm2,800) as correspectiveġ that this sum was described as a sum regarding the same flat where some furniture had been left, that the defendant knew that the premises St. Joseph Flats/A, Paul Magri Street, Luqa was going to be taken by Government as a part of the agreement with the Archbishop's Curia, that it resulted that the premises passed to the Joint Office administered by the Government and the Archbishop's Curia and thus the lease of the premises in question could not be turned on to the plaintiffs; that due to this the plaintiffs were deceived and paid the defendant two thousand eight hundred Maltese liri (Lm2,800) for nothing; that the defendant could not also pass the title of the lease to the plaintiffs because only he was the lessee of the premises in questionġ that the defendant unjustly enriched himself at the expense of the plaintiffs, asked this Court

(1) Tiddikjara li l-ftehim bejn il-kontendi huwa null u bla effett stante li l-konvenut kiseb il-kunsens ta' l-atturi għall-istess ftehim b'mala fede u ingann; (2) Tiddikjara (każ li tiċħad l-ewwel talba) illi l-konvenut ma setgħax jieħu rigal sabiex jgħaddi l-kirja tal-fond in kwistjoni stante li l-oġġett tar-rigal huwa kontra l-Liġi u l-konvenut ma setax jieħu rigal sabiex jgħaddi l-Kirja tal-fond in kwistjoni stante li l-oġġett tar-rigal huwa kontra l-Liġi u l-konvenut ma kienx is-sid tal-fond; (3) Tiddikjara li l-konvenut għamel qligħ ta' elfejn u tmien mitt lira Maltin (Lm2,800) a spejjeż ta' l-atturi; (4) Tikkundanna fi kwalunque każ, illi l-konvenut sabiex iħallas lill-atturi s-somma ta' elfejn u tmien mitt lira Maltija indebitament mogħti lilu, salv l-imgħaxijiet ulterjuri fuqhom. Bl-imgħaxijiet u bl-ispejjeż u bil-konvenut inġunt in subizzjoni.

(1) To declare that the agreement between the parties is null and without effect since the defendant acquired the consent of the plaintiffs to the same agreement in bad faith and by deceit; (2) To declare (in case it rejects the first demand) that the defendant could not take a correspective to pass on the lease of the premises in question since the object of the correspective is against the Law and the defendant was not the owner of the premises; (3) To declare that the defendant made a profit of two thousand eight hundred Maltese liri (Lm2,800) at the expense of the plaintiffs; (4) To condemn in any case, the defendant to pay the plaintiffs the sum of two thousand eight hundred Maltese liri unduly given to him, saving further interests on them. With interests and costs and the defendant is summoned so that a reference to his oath be made.

Illi l-konvenut intavola l-eċċezzjonijiet u ssottometta illi t-talbiet attriċi huma infondati fil-fatt u fid-dritt stante li m'huwiex minnu li l-ftehim inkiseb b'xi mala fede u ingann

That the defendant filed the pleas and submitted that the plaintiffs claims are unfounded in fact and at law since it is not the case that the agreement was reached in bad faith or

u inoltre l-ħlas li sar kien kumpens ta' l-għamara u affarijiet oħra li l-konvenut ħalla ġol-fond kif ukoll ta' l-ispejjeż li kien ħareġ biex jirranġa u għaldaqstant hu ħlas legali; (2) illi filwaqt li hu veru li intlaħaq fteħim bejn il-partijiet sabiex il-kera tal-fond iddur fuq Marija Falzon dan sar bil-kunsens tal-Prinċipal ta' l-Ordni tas-Sorijiet lil min il-konvenut kien preċedentement iħallas il-kera tal-fond; (3) illi dan il-kunsens ingħata qabel il-proprjetà tal-Knisja għaddiet lill-Gvern ta' Malta u għalhekk il-Gvern hu obbligat li jirrikonoxxi lil Marija Fiteni bħala l-inkwilin il-ġdida.

.....Omissis.....

(4) Illi kwantu għall-fatt li l-proprjetà tal-knisja kienet tgħaddi f'idejn il-Gvern kien fatt pubbliku u għaldaqstant wieħed ma jistax jgħid li seta' ngannahom f'dan ir-rigward; (5) Illi l-konvenut ħareġ diversi flejjes biex jirranġa l-elettriku tal-fond ibidell il-kamra tal-banju u ħalla l-fond arredat bl-għamara b'kollox. Illi kien in vista ta' dan li huwa ngħata kumpens, liema ħlas għalhekk huwa wieħed legali u skond il-Liġi;

Illi b'sentenza mogħtija fl-14 ta' Jannar 2004 l-Onorabbli Qorti fid-deċiżjoni tagħha ddeċidiet illi mill-provi jirriżulta li l-konvenut kien jikri l-fond in kwistjoni mingħand is-Sorijiet Franġiskani ta' Ħal Luqa. Huwa ddeċieda li jneħħi l-fond u permezz ta' avviż f'ġurnal lokali sab lill-atturi. Ippreżentahom lis-sidt li tat il-kunsens tagħha biex tirrikonoxxi lill-attriċi Maria Fiteni bħala l-inkwilina l-ġdida. Dan li għamel il-konvenut kien li rrinunzja għal-lokazzjoni li kellu u s-sidt ma rċeviet l-ebda somma biex tirrikonoxxi lill-attriċi Maria Fiteni bħala l-inkwilina l-ġdida. Għalhekk il-fattispecie tal-każ ma jidhirx previst mid-disposizzjoni tal-Liġi suċitata.

.....Omissis.....

Għal dawn il-motivi. Tiddeċiedi billi tilqa' l-eċċezzjonijiet tal-konvenut, tiċħad it-talbiet attriċi, bl-ispejjeż bla taxxa bejn il-partijiet salv id-dritt tar-Reġistru jħallas mill-atturi.

Illi peress illi l-atturi ħassew ruħhom aggravati bis-sentenza fuq imsemmija mogħtija fl-14 ta' Jannar 2004 u l-esponenti qegħdin jappellaw minnha lil din l-Onorabbli Qorti;

Illi l-aggravju huwa ċar u manifest u jikkonsisti fis-segwenti:

A) Illi huwa fatt aċċettat illi kien il-konvenut li pprova jħajjar lit-terzi persuni sabiex jieħu dan il-fond.

.....Omissis.....

by deceit and furthermore the payment made was compensation for the furniture and other objects that the defendant left in the premises as well as the expenses he had forked out to arrange and thus the payment is lawful; (2) that whilst it is true that agreement was reached between the parties so that the lease be turned on to Marija Falzon this was done with the consent of the Superior of the Order of Nuns to whom the defendant had previously paid the rent of the premises; (3) that this consent was given before the Church's property was passed on to the Government of Malta and thus the Government is obliged to recognize Maria Fiteni as the new lessee.

.....Omissis.....

(4) That as for the fact that the Church's property passed on to the Government was a public fact and thus it could not be stated that he deceived them in this regard; (5) That the defendant forked out various sums of money to arrange the electricity of the premises, alter the bathroom, and left the premises completely furnished. That it was in view of this that he was given compensation which payment is thus lawful and according to Law;

That in virtue of a judgment given on the 14th January 2004 the Honourable Court in its decision decided that from the proof it results that the defendant leased the premises in question from the Franciscan Nuns in Luqa. He decided to alienate the premises and by means of a notice in a local newspaper he found the plaintiffs. He introduced them to the owner who gave her consent to recognize the plaintiff Maria Fiteni as the new lessee. What the defendant did was that he renounced the lease that he had and the owner did not receive any sum to recognize the plaintiff Maria Fiteni as the new lessee. Thus this case does not appear to be covered by the provision of the law above mentioned.

.....Omissis.....

For these reasons. Decides by upholding the pleas of the defendant, rejects the plaintiffs' claims, with costs left untaxed between the parties saving the Registry fee to be paid by the plaintiffs.

That whereas the plaintiffs felt aggrieved by the judgment above mentioned given on the 14th January 2004 and the applicants are appealing from it to this Honourable Court;

That the grievance is clear and manifest and consists in the following:

A) That it is an accepted fact that the defendant tried to entice third persons to take this premises.

.....Omissis.....

B) Illi hija nġusta tgħid illi dawn il-fatti kienu fatti li kulħadd jafhom peress li kienet ħaġa pubblika u dan qiegħed jingħad peress li mhux kulħadd jaqra l-gazzetti u jkun jaf x'qiegħed jiġri.

.....Omissis.....

Ċ) Illi sal-lum l-attriċi għad m'għandhiex il-post imdawwar fuqha. Kienet propju l-attitudini tal-konvenut juri biċ-ċar l-ingann li kellu f'moħħu meta ħa l-flus u m'għamel xejn sabiex jassigura illi dan il-fond idur fuq l-atturi.

.....Omissis.....

D) Illi mhuwiex minnu illi l-atturi daħlu fiż-żarbun tal-konvenut meta akkwistaw il-fond peress irriżulta illi dan il-fond għadda għand il-Joint Office tbiddel is-sid u daħlu taħt regime amministrattiv ġdid li kien qiegħed jimponi diversi kundizzjonijiet ġodda prinċipalment li l-kera ma setgħetx iddur u affarijiet oħra;

E) Illi di più l-konvenut fl-eċċezzjoni tiegħu numru ħamsa (5) iddikjara illi kien ħareġ diversi flejjes biex jirranġa l-elettriku tal-fond kif ukoll biddel il-kamra tal-banju u ħalla xi għamara fil-fond, illi żgur li l-atturi apparti xi stima ta' l-għamara kien id-dover tal-konvenut sabiex jiddikjara l-elfejn u tmien mitt lira Maltin (Lm2,800) kif kienu maqsumin jiġifieri kemm fuq l-għamara kemm fuq il-kamra tal-banju kemm fuq l-elettriku liema prova l-konvenut ma ġabhiex li għalhekk turi aktar biċ-ċar l-ingann tal-konvenut.

Għal dawn il-motivi l-esponenti filwaqt li jagħmlu referenza għall-prova ġa prodotti u jirriżervaw li jipproduċu l-provi kollha lilhom permess skond il-Liġi jitolbu bir-rispett illi din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tirrevoka l-imsemmija sentenza mogħtija mill-Prim Awla ta' l-Onorabbli Qorti Ċivili fl-14 ta' Jannar 2004 billi tilqa' t-talbiet ta' l-atturi u għalhekk tilqa' l-Appell magħmul mill-istess sentenza u għalhekk tiċ ħad l-eċċezzjonijiet tal-konvenuti bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra l-konvenuti.

Notifika: Charles Zammit
13, Triq Indri Micallef, Ħal Luqa.

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Appelli Superjuri) illum 17 ta' Novembru 2004.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

B) That it is unjust to state that these facts were facts which everybody knew because it was a public matter and this is being stated because not everybody reads the newspapers and knows what is happening.

.....Omissis.....

C) That till this day the plaintiff does not have the premises turned in her name and it was the attitude of the defendant that clearly shows the deceit which he had in his mind when he took the money and did nothing to ensure that this premises be turned on to the plaintiff.

.....Omissis.....

D) That it is not the case that the plaintiffs entered into the defendant's position when they acquired the premises as it results that when these premises passed on to the Joint Office the owner changed and they entered into a new administrative regime which was imposing various new conditions principally that the rent could not be transferred and other matters;

E) That furthermore the defendant in his plea number five (5) declared that he issued various sums to arrange the electricity of the premises as well as change the bathroom and left some furniture in the premises, that certainly the plaintiffs apart from some valuation of the furniture it was the duty of the defendant to declare how the two thousand and eight hundred Maltese liri (Lm2,800) were divided that is both on the furniture and the bathroom as well as the electricity which proof the defendant did not bring forward and this shows more clearly the deceit of the defendant.

For these reasons the appellant whilst referring to the proof already brought forward and reserving to bring forward all the proof permitted by law prays with respect that this Honourable Court revokes the said judgment given by the Honourable First Hall Civil Court on the 14th January 2004 by upholding the plaintiff's claims and thus uphold the appeal made in virtue of the same judgment and thus reject the pleas of the defendants with costs of both instances against the defendants.

Notify: Charles Zammit
13, Indri Micallef Street, Luqa.

Registry of the Superior Courts (Superior Appeals) today 17th November 2004.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1189

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Novembru 2004, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà konvenuta Gelati Limited a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Charles Pace (ID 554352M) u martu Maria Carmela Pace, World Wide Building, Valletta Road, Ħal Qormi QRM 05, Joseph Zammit (ID 603750M) u martu Olymia Zammit, World Wide Building, Valletta Road, Ħal Qormi QMR 05, ippreżentaw Ċitazzjoni fis-26 ta' Lulju 2004, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, kontra Gelati Limited, 'Sorento' ,Windmill Street, Birkirkara, fejn talbu s-soċjetà konvenuta għaliex m'għandhiex dina l-Qorti:

1) Tikkundanna s-soċjetà konvenuta tħallas lill-atturi s-somma ta' ħamest elef ħames mija u erbgħa u erbgħin lira Maltija (Lm5,544) dovuti mis-soċjetà konvenuta lill-atturi għar-raġunijiet premessi.

Bl-ispejjeż inklużi dawk tal-Mandat ta' Qbid preżentat kontestwalment ma' din iċ-ċitazzjoni u bl-imgħax kummerċ jali kontra s-soċjetà konvenuta li hija inġunta minn issa għas-subizzjoni.

Dikjarazzjoni ta' l-atturi.

Lista tax-Xhieda.

Dokumenti.

Dokument 'A' Konferma mill-awditur ta' l-ammont dovut.

Permezz ta' Avviż tas-smigħ maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri t-Tlieta 3 ta' Awissu 2004, il-kawża Ċitazzjoni numru 546/2004 NC, fl-ismijiet Pace Charles et vs Gelati Limited (C 13866) ġiet imqiegħda fil-lista tal-kawżi li għandhom jinstemgħu l-Ġimgħa 5 ta' Novembru 2004, fid-9.30 a.m., u differita għas-7 ta' Diċembru 2004, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 17 ta' Novembru 2004.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 12th November 2004, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant company Gelati Limited in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Charles Pace (ID 554352M) and his wife Maria Carmela Pace, World Wide Building, Valletta Road, Qormi QRM 05, Joseph Zammit (ID 603750M) and his wife Olymia Zammit, World Wide Building, Valletta Road, Qormi QMR 05, filed a writ of Summons on the 26th July 2004, in the First Hall Civil Court, against Gelati Limited, 'Sorento', Windmill Street, Birkirkara wherein they asked the defendant company why this Court should not;

1. Condemn the defendant company to pay the plaintiffs the sum of five thousand five hundred and forty four Maltese liri (Lm5,544) due by the defendant company to the plaintiffs for the reasons premised.

With costs including those of the Warrant of Seizure filed together with this writ of summons and with commercial interest against the defendant company which is summoned so that a reference to its evidence be made.

Declaration of the plaintiffs.

List of Witnesses.

Documents.

Document 'A' Confirmation by the auditor of the amount due.

By means of a Notice of hearing issued by the Registry of the Superior Courts on Tuesday 3rd August 2004, the cause Writ of Summons number 546/2004NC, in the names Pace Charles et vs Gelati Limited (C 13866) was put down in the list of causes which are to be heard on Friday 5th November 2004, at 9.30 a.m., and put off to the 7th December 2004, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 17th November 2004.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1190

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-28 ta' Settembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Miller Distributors Ltd (C344), ta' 'Miller House', Airport Way, Tarxien Road, Ħal Luqa, ippreżentaw Talba, fit-8 ta' Lulju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Jason Briffa f'ismu proprju kif ukoll bħala eżerċitanti l-kummerċ taħt l-isem New Desert Rose, Islet Promenade, Buġibba jħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf mitejn u erbatax-il lira Maltija u tnejn u tmenin ċenteżmu liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi għar-raġunijiet indikati fl-Avviż.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 1425/04 JR) hija differita għall-1 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 16 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 28th September 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Miller Distributors Ltd (C344), Miller House, Airport Way, Tarxien Road, Luqa , filed a claim on the 8th July 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Jason Briffa in his own name and carrying on trade under the name New Desert Rose, Islet Promenade, Buġibba, to pay the plaintiff company the sum of one thousand two hundred and fourteen Maltese liri and eighty two cents (Lm1214.82) for reasons indicated in the writ of summons.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1425/04JR) is put off to the 1st December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 16th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1191

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-14 ta' Mejju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma f'isimha proprju u għan-nom ta' l-Enemalta ta' Triq Qormi, Ħal Luqa LQA 05 ippreżentaw Talba fid-9 ta' Jannar 2004 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Paul Hili (ID 354451M) ta' 45, Flat 2, Triq ix-Xatt, Pietà jħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u erbgħa u ħamsin lira Maltija u erbgħin ċenteżmu (Lm254.40) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet kummerċjali.

Il-kawża (Talba Numru 33/04PBC) hija differita għall-25 ta' Novembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 15 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 14th May 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Water Services Corporation in its own behalf and on behalf of Enemalta of Triq Qormi, Luqa LQA 05 filed a Claim on the 9th January 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Paul Hili (ID 354451M) of 45, Flat 2, Triq ix-Xatt, Pietà to pay the plaintiff company the sum of two hundred and fifty four Maltese liri and forty cents (Lm254.40) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and commercial interests.

The cause (Claim Number 33/04PBC) is put off for the 25th November 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 15th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1192

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-17 ta' Settembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Michael Attard Limited ta' National Road, Blata l-Bajda, ippreżentaw Talba, fit-28 ta' Ġunju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Philip Attard ta' 7, Carmel Street, il-Fgura, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u wieħed u disgħin lira Maltija u tnejn u ħamsin ċenteżmu (Lm191.52) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1366/04 JR) hija differita għall-1 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 16 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 17th September 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Michael Attard Limited of National Road, Blata l-Bajda, filed a claim on the 28th June 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Philip Attard of 7, Carmel Street, Fgura, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and ninety one Maltese liri and fifty two cents (Lm191.52) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1366/04JR) is put off to the 1st December 2004 at 12.30 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 16th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1193

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-22 ta' Ottubru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Alf Mizzi & Sons (Marketing) Limited ta' Zachary House, Marsa Industrial Estate, Marsa, ippreżentaw Talba fil-5 ta' Diċembru 2003, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Frank Barbara ta' 'Savina', Blokk 10, Flat 4, Triq il-Qala, San Pawl il-Baħar, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u tmenin lira Maltija u disgħa u għoxrin ċenteżmu (Lm280.29) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 2420/03PBC) hija differita għall-25 ta' Novembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 16 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 22nd October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Alf Mizzi & Sons (Marketing) Limited of Zachary House, Marsa Industrial Estate, Marsa, filed a claim on the 5th December 2003 whereby he asked the Tribunal to condemn Frank Barbara of 'Savina', Block 10, Flat 4, Triq il-Qala, St Paul's Bay to pay the plaintiff company the sum of two hundered and eighty Maltese liri and twenty nine cents (Lm280.29) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 2420/03PBC) is put off to the 25th November 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 16th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1194

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-19 ta' Ottubru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Eden Entertainment Ltd, ta' Eden Place, St Augustine Street, St Georges Bay, San Ġiljan, ippreżentaw Talba, fis-27 ta' Mejju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Frank Cachia ta' AG Ventures, Blokk B, Entrance 2, Flat 1, Triq Swatar, l-Imsida jħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u sitta u sittin lira Maltija u wieħed u sittin ċ enteżmu (Lm466.61) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi għar-raġunijiet indikati fl-Avviż.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 1138/04 JR) hija differita għall-25 ta' Novembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 16 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 19th October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Eden Entertainment Limited (C26701), of Eden Place, St Augustine Street, St Georges Bay, St Julians, filed a claim on the 27th May 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Frank Cachia of AG Ventures, Block B, Entrance 2, Flat 1, Triq Swatar, Msida to pay the plaintiff company the sum of four hundred and sixty six Maltese liri and sixty one cents (Lm466.61) for reasons indicated in the writ of summons.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1138/04JR) is put off to the 25th November 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 16th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1195

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-27 ta' Settembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

George Mallia eżerċenti l-kummerċ taħt l-isem 'Kamoy Tool Engineering' ta' 59, Industrial Estate, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fl-24 ta' Ottubru 2003, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Topserv Ltd ta' Bone Alley, Industrial Estate, l-Imrieħel kif rappreżentatat mid-direttur tagħha Noel Grech li joqgħod 'Evelyn', Triq il-Ġojjin, Kerċ em, Għawdex, iħallsu lill-attur is-somma ta' elf mitejn u tmienja u disgħin lira Maltija u ħamsa u tletin ċentesmu (Lm1,298.35) liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 2140/03JB) hija differita għad-29 ta' Novembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 16 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 27th September 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

George Mallia carring on trade under the name 'Kamoy Tool Engineering' of 59, Industrial Estate, Marsa, filed a claim on the 24th October 2003 whereby he asked the Tribunal to condemn Topserv Ltd of Topserv Building, Bone Alley, Industrial Estate, Mrieħel in representation of its director Noel Grech of Evelyn, Triq il-Ġojjin, Kerċem, Gozo to pay the plaintiff company the sum of one thousand two hundered and ninety eight Maltese liri and thirty five cents (Lm1,298.35) which amount is due to the plaintiff.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 2140/03JB) is put off to the 29th November 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 16th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1196

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-18 ta' Ġunju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fit-13 ta' Jannar 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Buhagiar (ID911744M), 'Springville', Triq Alessandro Curmi, Tal-Virtù, ir-Rabat u b'digriet tat-13 ta' Frar 2004 it-Tribunal ordna l-kjamat in kawża ta' Reno Ciantar iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u tnejn u erbgħin lira Maltija u sitta u tletin ċenteżmu (Lm342.36) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 49/04JR) hija differita għall-1 ta' Di-ċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 16 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 18th June 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c., of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 13th January 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Buhagiar (ID 911744M), 'Springville', Triq Alessandro Curmi, Tal-Virtù, Rabat and by a decree of the 13th February 2004 the Tribunal has called into the suit the third party Reno Ciantar to pay the plaintiff company the sum of three hundred and forty two Maltese liri and thirty six cents (Lm342.36) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 49/04JR) is put off on the 1st December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 16th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1197

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-27 ta' Ottubru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Forestals (Appliances) Ltd ta' 110, The Strand, Tas-Sliema ppreżentaw Talba fit-30 ta' Lulju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Frans Camilleri ta' 90, Triq ix-Xitwa, Ħal Qormi jħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' seba' mija u sbatax-il lira Maltija (Lm717) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1519/04EG) hija differita għas-26 ta' Novembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 17 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 27th October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Forestals (Appliances) Ltd of 110, The Strand, Sliema, filed a Claim on the 30th July 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Frans Camilleri of 90, Triq ix-Xitwa, Qormi to pay the plaintiff company the sum of seven hundred and seventeen Maltese liri (Lm717) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1519/04EG) is put off for the 26th November 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 17th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1198

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-25 ta' Ottubru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Central Mediterranean Development Corporation Limited ta' Leisure House, 30, Archbishop Street, Valletta ppreżentaw Talba fit-13 ta' Settembru 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil John Camilleri ta' Villa 382, Triq il-Palm, Santa Marija Estate, il-Mellieħa jħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mitt lira Maltija (Lm300) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1737/04JB) hija differita għad-29 ta' Novembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 17 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 25th October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Central Mediterranean Development Corporation Limited, of Leisure House, 30, Archbishop Street, Valletta, filed a Claim on the 13th September 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn John Camilleri of Villa 382, Triq il-Palm, Santa Marija Estate, Mellieħa to pay the plaintiff company the sum of three hundred Maltese liri (Lm300) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1737/04JB) is put off for the 29th November 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 17th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1199

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-31 ta' Mejju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fis-16 ta' Settembru 2003, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Justin Brincat ta' 6, Flat 15, Triq Gort, Paceville, San Ġiljan, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u tnejn u disgħin lira Maltija u disgħa u għoxrin ċenteżmu (Lm192.29) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 1808/03PBC) hija differita għat-2 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 17 ta' Novembru, 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 31st May 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c., of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 16th September 2003, whereby they asked the Tribunal to condemn Justin Brincat of 6, Flat 15, Triq Gort, Paceville, San Ġiljan, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and ninety two Maltese liri and twenty nine cents (Lm192.29) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1808/03PBC) is put off on the 2nd December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 17th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1200

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-18 ta' Ġunju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fit-28 ta' Jannar 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Josephine Cassar (ID 19557M) ta' St Clements, Flat 1, Triq Ħad Dingli, ir-Rabat, tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u tliet liri Maltin (Lm103) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 246/04PBC) hija differita għat-2 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 17 ta' Novembru, 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 18th June 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c., of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 28th January 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Josephine Cassar (ID 19557M), of St Clements, Flat1, Triq Ħad-Dingli, Rabat, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and three Maltese liri (Lm103) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 246/04PBC) is put off on the 2nd December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 17th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1201

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-2 ta' Awissu 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fid-19 ta' Mejju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Owen John Barbara (ID 449676M) ta' 75, Brendon, Triq Xintill, Ħal Tarxien iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u tnejn u sebgħin lira Maltija u sitta u tmenin ċenteżmu (Lm172.86) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 1065/04PBC) hija differita għat-2 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 17 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 2nd August 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c., of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 19th May 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Owen John Barbara (ID 449676M), of 75, Brendon, Triq ix-Xintill, Tarxien, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and seventy two Maltese liri and eighty six cents (Lm172.86) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1065/04PBC) is put off on the 2nd December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 17th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1202

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-2 ta' Lulju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Untours Insurance Agents Ltd (C5655) għal Qatar Insurance Company surrogati fid-drittijiet ta' Stephen Farrugia u l-istess Stephen Farrugia ta' WMB, South Street, Valletta ippreżentaw Talba fil-31 ta' Lulju 2003, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Jesmond Vella ta' 167, Red Rose Flats, Triq il-Fortizza, il-Mellieħa MLH 05 iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u erbgħa u ħamsin lira Maltija u tlieta u sittin ċenteżmu (Lm254.63) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi rigward inċident awtomobilistiku li ġara fil-21 ta' Diċembru 2001 f'Burmarrad.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1526/03PBC) hija differita għat-2 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 17 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 2nd July 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Untours Insurance Agents Ltd (C5655) for Qatar Insurance Company as subrogated in the rights of Stephen Farrugia and the same Stephen Farrugia of WMB, South Street, Valletta, filed a Claim on the 31st July 2003, whereby they asked the Tribunal to condemn Jesmond Vella of 167, Red Rose Flats, Triq il-Fortizza, Mellieħa MLH05 to pay the plaintiff company the sum of two hundred and fifty four Maltese liri and sixty three cents (Lm254.63) which amount is due to the plaintiff company in connection with an accident which happened on the 21st December 2001 in Burmarrad.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1526/03PBC) is put off for the 2nd December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 17th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1203

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-25 ta' Novembru 2002, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Titan International Limited ta' The Lyric, Antonio Bosio Street, l-Imsida ppreżentaw Talba fid-19 ta' Lulju 2002, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Cheryle Ogilvie u Gordon Ogilvie ta' 7, Regent Court, West Street, Msida, iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf u wieħed u erbgħin lira Maltija u tmienja u tletin ċenteżmu (Lm1,041.38) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1772/02PM) hija differita għat-2 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 17 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 25th November 2002, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Titan International Limited of The Lyric, Antonio Bosio Street, Msida, filed a Claim on the 19th July 2002, whereby they asked the Tribunal to condemn Cheryle Ogilvie u Gordon Ogilvie of 7 Regent Court, West Street, Msida to pay the plaintiff company the sum of one thousand and forty one Maltese liri and thirty eight cents (Lm1,041.38) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1772/02PM) is put off for the 2nd December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 17th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1204

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-5 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba, fil-25 ta' Ġunju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Natalino Noel Chetcuti ta' Maximus, The Mayfair Complex, il-Bajja ta' San Ġorġ, San Ġiljan, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u disgħa u sebgħin lira Maltija u tlettax-il ċenteżmu (Lm279.13) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1346/04 EG) hija differita għat-3 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 18 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 5th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 25th June 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Natalino Noel Chetcuti of Maximus, The Mayfair Complex, St George's Bay, St Julians, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and seventy nine Maltese liri and thirteen cents (Lm279.13) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1346/04EG) is put off to the 3rd December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 18th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1205

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-30 ta' Awissu 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mirage Holdings Limited ta' Flamingo Showrooms, Cannon Road, Ħal Qormi ppreżentaw Talba fit-12 ta' Frar 2004 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Michael Mizzi ta' 130, Alley One, St Joseph Street, Ħaż-Żabbar, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u tliet liri Maltin (Lm403) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 362/04JB) hija differita għas-6 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 18 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 30th August 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mirage Holdings Limited of Flamingo Showrooms, Cannon Road, Qormi, filed a Claim on the 12th February 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Michael Mizzi of 130, Alley One, St Joseph Street, Żabbar, to pay the plaintiff company the sum of four hundred and three Maltese liri (Lm403) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 362/04JB) is put off for the 6th December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 18th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1206

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-30 ta' April 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Korporazzjoni Enemalta ta' Pinto Wharf, il-Marsa ppreżentaw Talba fil-15 ta' Marzu 2004 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Adolf Baldacchino, ta' Silver Shadow, Triq is-Selq, Ħaż-Żabbar iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' seba' mija u disgħa u ħamsin lira Maltija u wieħed u għoxrin ċenteżmu (Lm759.21) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 561/04EG) hija differita għat-3 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 18 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 30th April 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12).

Enemalta Corporation of Pinto Wharf, Marsa filed a Claim on the 15th March 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Adolf Baldacchino of Silver Shadow, Triq is-Selq, Żabbar to pay the plaintiff company the sum of seven hundred and fifty nine Maltese liri and twenty one cents (Lm759.21) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 561/04EG) is put off for the 3rd December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 18th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1207

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-17 ta' Ġunju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fis-26 ta' Settembru 2003, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Ashnat Properties Ltd ta' 69, Triq Hompesch, il-Fgura, iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u sittin lira Maltija u disgħa u sittin ċenteżmu (Lm160.69) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1896/03 PM) hija differita għas-6 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 18 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 17th June 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 26th September 2003 whereby they asked the Tribunal to condemn Ashnat Properties Ltd of 69, Triq Hompesch, Fgura, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and sixty Maltese liri and sixty nine cents (Lm160.69) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1896/03PM) is put off to the 6th December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 18th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1208

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-28 ta' Ġunju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Eurolift (Michael Vella) Limited ta' 3, Spencer Flats, 6, Triq Dun Ġorġ Preca, Blata l-Bajda ppreżentaw Talba fl-1 ta' April 2004 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Christopher Bonnett (ID378263M) ta' Collector's Place, Testaferrata Street, l-Imsida, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u erbgħa u għoxrin lira Maltija (Lm424) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 731/04JB) hija differita għas-6 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 18 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 28th June 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Eurolift (Michael Vella) Limited of 3, Spencer Flats, 6, Triq Dun Ġorġ Preca, Blata l-Bajda, filed a Claim on the 1st April 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Christopher Bonnett (ID378263M) of Collector's Place, Testaferrata Street, Msida, to pay the plaintiff company the sum of four hundred and twenty four Maltese liri (Lm424) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 731/04JB) is put off for the 6th December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 18th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1209

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-9 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Alf Mizzi & Sons (Marketing) Limited C 8692 ta' Zachary House, il-Marsa, Industrial Estate, Marsa, ippreżentaw Talba, fid-9 ta' Awissu 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Wagdi Behamed ta' 135, Manoel Dimech Street, Tas-Sliema, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u sittin lira Maltija (Lm160) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Talba Numru 1548/04PM) hija differita għall-1 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 18 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 9th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Alf Mizzi & Sons (Marketing) Limited C8692 of Zachary House, Marsa Industrial Estate, Marsa, filed a claim on the 9th August 2004 whereby he asked the Tribunal to condemn Wagdi Behamed of 135, Manoel Dimech Street, Sliema to pay the plaintiff company the sum of one hundered and sixty Maltese liri (Lm160) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1548/04PM) is put off to the 1st December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 18th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1210

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet tal-15 ta' Novembru, 2004 mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fit-30 ta' April, 2004 fuq rikors tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 23 ta' Novembru, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT U L-AĦĦAR LIBERAZZJONI, li kien ġie ordnat b'digriet tad-9 ta' Awissu, 1999 li għandu jsir fil-kurudur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt:

Il-fond bla numru jismu "The Orchids", Triq is-Sultana, Paola, soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm50.00ċ0, stmat li jiswa Lm46,000.00ċ0.

L-imsemmi fond huwa propjeta ta' Carmelo sive Charles u Carmen konjugi Zahra.

Dan il-fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Paul Micallef fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fid-19 ta' Jannar, 2000.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum, id-19 ta' Novembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 15th November, 2004 given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

By decree given by the Civil Court First Hall on 30th April, 2004 on the application of the Commissioner of V.A.T.; Tuesday, 23rd November, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION AND FINAL ADJUDICATION, ordered by a decree given on the 9th August, 1999 to be held in the corridors of these Courts of the following property:

Unnumbered tenement known as "The Orchids", Triq is-Sultana, Paola, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm50.00c0, valued at Lm46,000.00c0.

The said tenement is the property of Carmelo sive Charles and Carmen spouses Zahra.

N.B. This tenement will be sold as described in the report confirmed on oath by Paul Micallef, A&CE, on the 19th January, 2000.

Registry of the Superior Courts, today, the 19th day of November, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1211

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili, b'digriet tat-2 ta' Novembru 2004 ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att taż-Żwieġ ta' Joanna Chetcuti li jġib in-numru 1980 tas-sena 1992 fis-sens illi fil-parti taċ-ċertifikat fil-kolonna intestata "Il-Mara Miżżewġa", l-isem "Johanna" jiġi kanċellat u sostitwit bl-isem "Joanna".

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili
Illum, 5 ta' Novembru, 2004.

JOSEPH A. BORG
Għar-Reġistratur
Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 2nd November, 2004, ordered the correction of the Act of Marriage of Joanna Chetcuti bearing number 1980 of the year 1992 in the sense that in the column titled "The Wife" the word "Johanna" be cancelled and substituted by the word "Joanna".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts
This 5th day of November, 2004.

JOSEPH A. BORG
for Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugh fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*